

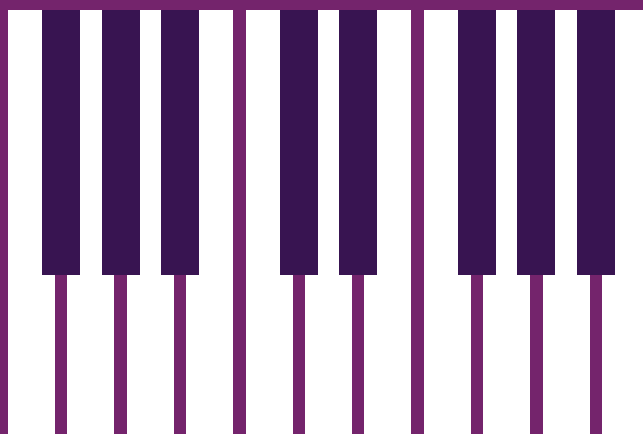


XII

Міжнародний конкурс
молодих піаністів
пам'яті Володимира Горовиця

International Competition
for Young Pianists
in Memory of Vladimir Horowitz

Київ 2019 / Kyiv 2019





XII

Міжнародний конкурс
молодих піаністів
пам'яті Володимира Горовиця

International Competition
for Young Pianists
in Memory of Vladimir Horowitz

16–24.04.2019 **Середня група / Intermediate group**



WORLD FEDERATION
OF INTERNATIONAL
MUSIC COMPETITIONS



European Union of Music
Competitions for Youth



Міністерство культури України
Ministry of Culture of Ukraine



Департамент культури Київської міської державної адміністрації
Department of Culture of Kyiv City State Administration



Київська муніципальна академія музики ім. Р. М. Глієра
R. Glier Kyiv municipal Academy of music



Міжнародний благодійний фонд конкурсу Володимира Горовиця
International Charitable Fund of Vladimir Horowitz Competition



Національна філармонія України
National Philharmonic of Ukraine



Київський будинок вчених Національної академії наук України
Kyiv House of Scientists of the National Academy of Sciences of Ukraine

ДП «Державна театрально-видовищна агенція»
State Enterprise "State Theater and Entertainment Agency"

**Дорогі друзі!**

Щиро вітаю учасників, членів журі, почесних гостей та організаторів цього авторитетного змагання світового рівня з проведенням XII Міжнародного конкурсу молодих піаністів пам'яті Володимира Горовиця!

Щороку це не просто особливо святкова та урочиста подія культурно-мистецького життя України. Це – гідний привід для осмислення та оцінки того великого внеску в розвиток фортепіанного мистецтва, який за роки існування зробив найбільш престижний вітчизняний форум молодих виконавців.

Конкурс Горовиця привів до слави і визнання десятки талановитих музикантів. Завдяки успіхам конкурсу Горовиця в Україні виникла нова унікальна генерація митців, що яскраво розкриває творчий потенціал нашої країни та активно сприяє входженню України у світовий культурно-мистецький простір.

Вірю, що XII конкурс також відкриє нам нові імена талановитих виконавців, для яких перемога у конкурсі стане початком успішного творчого шляху і які у майбутньому сформують нове обличчя нашого культурного життя!

Дружина Президента України,
Голова Українського культурного Фонду
Марина Порошенко

The Ukrainian President's wife,
The Head of the Ukrainian Cultural Foundation
Maryna Poroshenko

Dear friends!

I'm happy to welcome the participants, jury members, honorable guests and organizers of the reputable global-level contest: the 12th Competition for Young Pianists in Memory of Vladimir Horowitz.

Each year it is not just a festive and outstanding event in the cultural and musical life of Ukraine. It is a good occasion to re-think and appreciate the contribution into the piano music development made by this prestigious national forum of young pianists during all the years of its existence.

The Horowitz Competition has brought recognition to dozens of talented young musicians. The success at the Horowitz Competition gave rise to a new unique generation of musicians who brightly demonstrate creative potential of our country and promote Ukraine's access to the global cultural and musical space.

I'm sure that the 12th Competition will discover new names of talented performers, whose victory in the competition will become the start of successful creative career and who will shape the face of our cultural life in the future!



**Учасникам, членам журі,
почесним гостям та організаторам
XII Міжнародного конкурсу молодих
піаністів пам'яті Володимира Горовиця
(Середня група)**

Дорогі друзі!

Сьогодні, як ніколи, важливо зберігати та примножувати найкращі традиції нашого мистецтва, щоб кожен творчий проект ставав суспільно значущим і достойним історії нашої культури. Міжнародний конкурс молодих піаністів пам'яті Володимира Горовиця не міг не стати саме такою подією.

Відкриваючи Конкурс Горовиця, ми віддаємо шану нашому славетному співвітчизнику, чие ім'я уособлює в собі цілу епоху в історії українського фортепіанного мистецтва.

Саме цей конкурс майстерності молодих талановитих піаністів продовжує найкращі музичні традиції, збагачує творчу палітру виконавців, відкриває нові яскраві таланти, включає Україну як державу в загальносвітовий культурний простір.

Для кожного конкурсанта участь у змаганні такого високого рівня є справжнім випробуванням сил, але я впевнений, що ваш талант, відданість її Величності Музиці, віра в себе та своїх вчителів допоможуть подолати усі труднощі.

Ви – наша надія і наша гордість. Митці, яким випала почесна і відповідальна місія нести багатовікові традиції великого мистецтва з сьогодення у майбутнє. Перед вами відкриті всі шляхи, і участь у цьому конкурсі стане не лише гарною можливістю заявити про себе, але й чудовим стартом для подальшого професійного росту, відкриє шляхи на престижні сцени України та світу.

Бажаю усім учасникам творчого натхнення, високої майстерності та блискучих виступів!

Євген Нищук
Міністр культури України

**To the participants, members of the jury,
honorable guests and organizers of the
XII International Competition for Young Pianists
in Memory of Volodymyr Horowitz
(Intermediate group)**

Dear friends,

Today, the International Competition for Young Pianists in Memory of Vladimir Horowitz becomes a project of the great significance for developing our musical art, enhancing its best traditions and popularization of the modern achievements in the sphere of culture. This event also gives an opportunity for paying homage to our renowned compatriot, whose name embodies an entire era in the history of the Ukrainian piano art.

The Horowitz Competition would become a platform for enriching the creative palette of performers, opening the new bright talents, and integration the State of Ukraine into the global cultural space.

Taking part in a competition of such a high level is a great experience for each participant, and I am convinced that your talent, dedication to its Majesty of Music, self-confidence as well as support from your teachers will facilitate taking this challenge with dignity. It's not only a good opportunity to declare yourself, but also an excellent start for your further professional growth, a chance to open the way to the prestigious scenes of Ukraine and the whole world. And you are the artists who carry out the honor and responsible mission to bear the centuries-long traditions of the great art from present to future.

Today all paths are open to you. We are proud of you and we believe in you, so I wish all the participants creative inspiration, brilliant performances, success and festive victory!

Yours sincerely,

Yevhen Nyschuk
Minister of Culture of Ukraine



Шановні учасники та гості конкурсу!

Щиро вітаю вас з відкриттям XII Міжнародного конкурсу молодих піаністів пам'яті Володимира Горовиця у Середній групі.

Сьогодні Київ, рідне місто великого піаніста Володимира Горовиця, знову гостинно вітає юних учасників. Конкурс започатковано майже чверть сторіччя тому. За цей час він став однією з найавторитетніших платформ фортепіанного мистецтва у світі, що дає змогу юним талановитим музикантам продемонструвати свій потенціал на міжнародному рівні.

Цьогоріч у конкурсній боротьбі беруть участь юні піаністи з трьох континентів світу. Для кожного з них це важливий крок на шляху до високого професійного успіху. Складні конкурсні умови є яскравим свідченням цього. Упевнений, по завершенню випробувань переможених не буде, адже всі учасники вже на шляху творення історії фортепіанного мистецтва XXI сторіччя.

Бажаю кожному конкурсантові якнайкраще представити свою майстерність, а всім слухачам поринути в особливо піднесену атмосферу конкурсу пам'яті великого маестро Володимира Горовиця.

З найкращими побажаннями
Київський міський голова
Віталій Кличко

Dear participants and guests of the competition,

I congratulate you sincerely on the opening of the XII International Competition for Young Pianists in Memory of Vladimir Horowitz, Intermediate group.

Kyiv, the hometown of the great pianist Vladimir Horowitz, welcomes again the young participants today. The competition was founded almost a quarter century ago. During this time, it has turned to be one of the most respected platforms for piano art in the world, which allows young talented musicians to demonstrate their potential internationally.

Young pianists from three continents of the world take part in the competition this year. It is an important step for each of them on the way to high professional success. Elaborated conditions of the competition are a sharp evidence to this. I am sure, no one will be defeated after the examinations, because all the participants are already on the way of creating the history of piano art of the 21st century.

I wish each contestant to better present their skills, and all listeners to plunge into the particularly sublime atmosphere of the competition in memory of the great maestro Vladimir Horowitz.

Best regards,
Kyiv City Mayor
Vitali Klitschko

**Дорогі друзі!**

Від імені Всесвітньої федерації міжнародних музичних конкурсів щиро вітаю учасників і слухачів XII Міжнародного конкурсу молодих піаністів пам'яті Володимира Горовиця (Середня група).

Всесвітня федерація міжнародних музичних конкурсів вважає за честь мати серед своїх членів (з 2004 року) такий конкурентоспроможний і унікальний конкурс в Україні – далеко не кожен світовий конкурс пропонує таку структуру конкурсних змагань, в яких по черзі беруть участь молодша, середня та старша групи учасників.

Ми дуже вдячні організаторам Конкурсу, які, незважаючи на складності сьогодення, успішно продовжують цей проект.

Великого значення для молодого артиста на початку творчої кар'єри має нагода порівняти своє виконання з грою однолітків, отримати визнання слухачів, членів журі та ЗМІ, що визначить їхнє майбутнє у світі класичної музики, а нагороди і успіх становлять велику цінність для молодих музикантів. Ми впевнені, що завдяки таким показникам цього конкурсу як чесність, високий рівень вимог, наслідування традицій та демократичність, майбутні лауреати цього престижного змагання здійснять своє бажання стати артистом міжнародного рівня.

Міжнародний конкурс молодих піаністів пам'яті Володимира Горовиця знову демонструє, що мистецтво і культура, а також повага і справедливість є фундаментальними цінностями нашої цивілізації, що вкрай необхідно для молодого покоління у всьому світі.

Бажаємо великих успіхів учасникам конкурсу Горовиця та задоволення слухачській аудиторії, яка відкриє для себе нові таланти.

З найкращими побажаннями та повагою
від WFIMC

Дідьє Шнорк
Президент

Dear Friends,

On behalf of the World Federation of International Music Competitions, it is my great pleasure to welcome both participants and audience of the 12th International Competition for Young Pianists in Memory of Vladimir Horowitz, intermediate group.

The World Federation of International Music Competition is proud to count among its members, since 2004, a competition of this level and of this unique genre in Ukraine: not every competition around the world is offering such specificities, alternating between young, intermediate and senior groups. We want to thank the organizers very much to continue this project, whatever may be the troubles of the present times.

The opportunity given to young artists at the beginning of their career, to compare themselves with their peers, to show their talent to the audience, to the juries and to the media, is essential for the future of the classical music world. The prizes awarded and the recognition it comes with it is priceless for these young musicians.

Thanks to the values carried by this competition, such as integrity, high quality, great tradition and openness to the world, we are certain these young artists, once laureates in such a prestigious competition, can really accomplish their wish and become the international artists they aspire to be.

Once again, the International Competition for Young Pianists in Memory of Vladimir Horowitz demonstrates that art and culture, as well as respect and fairness are fundamental in our civilization and essential to young people throughout the world.

We wish great success to this year's Horowitz Competition and enjoyment for all the participants as well as the audience members, who will have the chance to discover new talents first-hand.

Best wishes for this edition, Regards,
For the WFIMC,

Didier Schnorhk
President



MEMBER OF THE WORLD FEDERATION OF INTERNATIONAL MUSIC COMPETITIONS

VERE MUSIC FUND надає молодим українським музикантам гранти для участі в міжнародних музичних конкурсах та майстер-класах.



WWW.VERE.FUND

Дмитро Чоні, лауреат
міжнародних конкурсів





© J.M. 'Lupo' Ludowicy

Європейська спілка молодіжних музичних конкурсів (EMCY) вважає за честь мати серед своїх членів Міжнародний конкурс молодих піаністів пам'яті Володимира Горовиця.

З часу заснування у 1995 році конкурс Горовиця отримав визнання як один із найвідоміших музичних конкурсів України, а після вступу до EMCY у 2002 році набув у світовому просторі статусу актуальної музичної події.

Міжнародні музичні конкурси – це місце, де молоді виконавці, вчителі, члени журі мають чудову нагоду для обміну досвідом та пошуків взаєморозуміння. Саме тут підтверджується істина – музика не має кордонів і є міжнародною мовою спілкування.

Понад 1300 молодих музикантів брали участь у Міжнародному конкурсі молодих піаністів пам'яті Володимира Горовиця, для багатьох із них конкурс став початком становлення успішної професійної кар'єри.

Хочу подякувати організаторам конкурсу, Міжнародному благодійному фонду конкурсу Володимира Горовиця за вагомую працю по просуванню молодих музикантів. Важливо, що ці інвестиції у талановиту молодь завтрашнього дня, яка витримала конкуренцію високого ґатунку, є активним фактором всієї мережі EMCY.

Бажаю кожному учаснику скористатись цією щасливою подією!

Пауль Шолер

Президент Європейської спілки молодіжних музичних конкурсів

The European Union of Music Competitions for Youth (EMCY) is pleased to count the International Competition for Young Pianists in Memory of Vladimir Horowitz among its membership. Since the founding of the competition in 1995, it has become one of the most prominent music competitions in the Ukraine and with its affiliation with EMCY in 2002 the Horowitz International Competition has gained relevance on the international stage of music events.

International music competitions are meeting points for young people, teachers, juries, and family members for exchange and mutual understanding. It is here where we see that music has no borders and is an international language of communication.

Over 1300 young musicians have participated in the International Competition for Young Pianists in Memory of Vladimir Horowitz throughout its history, many using the competition as an opportunity to develop their musical career and become great musicians.

I would like to thank the organisers of the competition, the International Charitable Fund of Vladimir Horowitz, for their remarkable efforts in the promotion of young musicians. Furthermore, their investment in the young musical talents of tomorrow through this high calibre competition is an asset to the EMCY network.

I wish everyone a musically rewarding competition!

Paul Scholer

President European Union of Music Competitions for Youth



European Union of Music Competitions for Youth

Відкрий світ музики разом з Ін-Джазом!

YAMAHA

• | I | N | • | J | A | Z | Z | •

МЕРЕЖА МУЗИЧНИХ МАГАЗИНІВ

Офіційний представник  YAMAHA в Україні

Київ, бул. Дружби Народів, 1
injazz.ua



Дорогі учасники, педагоги та організатори Міжнародного конкурсу молодих піаністів пам'яті Володимира Горовиця!

Я щасливий, що ми можемо долучитися до вашого свята. Горовиць – диво, яке з'явилося на нашій землі й зачарувало весь світ. Вам пощастило продовжувати це диво, тож я вам заздрю. Ваша справа – щодня вчитися народжувати мистецтво, наша справа – його розповсюджувати, про нього розповідати на всіх платформах Суспільного. Погодьтеся, що без нас – людей, які висвітлюють ваші досягнення на телебаченні, радіо, в інтернеті – про це мало хто дізнається. Отже ми потрібні одне одному. Я бажаю вам натхнення!

голова правління Національної суспільної
телерадіокомпанії України
Зураб Аласанія

Dear participants, masters and organizers of the International Competition for Young Pianists in Memory of Volodymyr Horowitz!

I am happy that we can join your celebration. Volodymyr Horowitz is a miracle that happened to our land and charmed the whole world. You are lucky to prolong that miracle, so I envy you. Your task is to learn to create art every day, our task is to spread it and tell about it. Admit that few would know it without us, the people who cover your achievements on television, radio, and online. Therefore, we need each other. I wish you inspiration!

Sincerely
Head of the Managing Board
JSC "UA: PBC"
Zurab Alasaniia

**UA: СУСПІЛЬНЕ
МОВЛЕННЯ**

Національні



Телеканали

UA: ПЕРШИЙ
UA: КУЛЬТУРА



Радіостанції

**UA: УКРАЇНСЬКЕ
РАДІО**

**UA: РАДІО
КУЛЬТУРА**

**UA: РАДІО
ПРОМІНЬ**

Регіональні



UA: Суспільне мовлення (ПАТ «НСТУ») — це найбільша незалежна медіакомпанія України, що включає 2 всеукраїнські телеканали (UA: ПЕРШИЙ, UA: КУЛЬТУРА), 3 всеукраїнські радіостанції (UA: Українське радіо, UA: радіо Промінь та UA: радіо Культура) та мережу регіональних радіо й телеканалів у кожному куточку України.

Компанія фінансується з податків кожного громадянина, тож належить і підзвітна лише українському суспільству. Суспільне — це об'єктивний, оперативний погляд на важливі для країни питання і проблеми, нетоксичний розважальний та просвітницький контент для широкої аудиторії, який виробляють за найвищими журналістськими стандартами.



У Києві знову весна і знову Міжнародний конкурс молодих піаністів пам'яті Володимира Горовиця. І знову до нашого міста прикута увага шанувальників фортепіанної музики з усього світу.

Журналіст Девід Дюбаль, який добре знав Горовиця, розповідав, що якимось маестро виступав з англійським оркестром і йому не сподобалась повільна гра музикантів. «Я з України і покажу тим англійцям, що таке темп!» – розізлився піаніст. Віртуозний темпоритм, яким прославився Володимир Горовиць, і справді притаманний Києву.

Велике місто звучить цілодобово. Якщо уважно вслухатися, Київ звучить як симфонія – мелодійно, ритмічно, поліфонічно, гучно. А Міжнародний конкурс молодих піаністів пам'яті Володимира Горовиця – важлива частина цього музичного твору.

Живучи за кордоном, Володимир Горовиць мріяв повернутися в Київ. За життя йому це так і не вдалося. Але завдяки конкурсу він щовесни повертається до рідного міста. І столиця дихає віртуозною музикою піаністів. А телеканал «Київ» доносить звуки цієї музики у кожен дім.

Бажаємо усім учасникам вдалих виступів і перемог.

Щоб участь у конкурсі для кожного стала початком великого творчого шляху!

**Колектив телеканалу «Київ»
та його директор
Світлана Криворучко**

Spring is in Kyiv again and again the International Competition of Young Pianists in Memory of Volodymyr Horowitz is held. And again, the attention of piano music fans from around the world is fixed to our city.

David Dubal, a journalist, who knew Horowitz well, said that once the maestro performed with the English orchestra and he did not like the slow play of musicians. "I am from Ukraine and I will show those Englishmen what tempo is," the pianist got angry. A virtuoso tempo-rhythm, which became famous for Volodymyr Horowitz, is really inherent in Kyiv.

Big city sounds round-the-clock. If you listen attentively, Kyiv sounds like a symphony – melodiously, rhythmically, polyphonically, loudly. And the International Competition for Young Pianists in Memory of Volodymyr Horowitz is an important part of this musical composition.

Living abroad, Volodymyr Horowitz dreamed to come back to Kyiv. During his lifetime he was unable to do so. Thanks to the competition, every spring he returns to his home-town. And the capital breathes a virtuoso music of pianists. "Kyiv" TV channel brings the sounds of this music to every home.

We wish all the participants successful performances and victories.

We wish the participation in the competition becomes for everyone the beginning of a great artistic journey!

**The team of "Kyiv" TV channel
and its director
Svitlana Kryvoruchko**





Київ^{TV}



КАНАЛ ЄВРОПЕЙСЬКОЇ СТОЛИЦІ

www.kievtv.com.ua

вул. Хрещатик, 5-в, м. Київ, 01001, Україна.

Тел./факс: (+38 044) 278 59 91



НАЦІОНАЛЬНА ФІЛАРМОНІЯ УКРАЇНИ

Відлік концертних сезонів Національна філармонія веде з 1863 року, коли було засновано Київське відділення Імператорського Російського Музичного Товариства. Серед його організаторів були такі відомі на той час громадські діячі і музиканти як Р. Пфенінг, М. Лисенко, П. Селецький, М. Богданов.

У 1882 році за проектом архітектора Володимира Ніколаєва було зведено будинок Купецького зібрання з його унікальним за акустикою колонним залом — сьогодні це Колонний зал ім. М. В. Лисенка Національної філармонії України.

Національна філармонія України поряд з активною концертною діяльністю постійно проводить міжнародні конкурси та фестивалі, бере участь у загальнодержавних та міжнародних проектах, презентаціях, творчих звітах. Нині у творчому складі філармонії нараховується 19 народних, 32 заслужених артиста, 6 заслужених діячів мистецтв, 5 заслужених працівників культури України, багато лауреатів національних і міжнародних конкурсів, 11 художніх колективів, які примножують славу української музичної культури.

NATIONAL PHILHARMONIC OF UKRAINE

Since the foundation of Kyiv Department of the Emperor Russian Musical society in 1863, the National Philharmonic has been holding its concert seasons. Among its founders were such prominent public figures and musicians at that time, as R. Pfening, M. Lysenko, P. Seletsky, M. Bogdanov.

In 1882 under the project by an architect Vladimir Nikolaev a building of the Merchants Assembly with its acoustically unique column hall was erected. Nowadays this hall is called Lysenko Column Hall of the National Philharmonic of Ukraine.

Alongside its active concert activities National Philharmonic of Ukraine

constantly holds international contests and festivals, takes part in state and international projects, presentations, artistic reports. Nowadays the Philharmonic's art composition includes 19 People's Artists of Ukraine and 32 Honoured Artists of Ukraine, 6 Honoured Figures of Arts, 5 Honoured Workmen of Culture of Ukraine, many laureates of national and international competitions, 11 artistic groups which increase the glory of Ukrainian music culture.



КИЇВСЬКИЙ БУДИНОК ВЧЕНИХ НАЦІОНАЛЬНОЇ АКАДЕМІЇ НАУК УКРАЇНИ

Будинок, який гостинно відчиняє двері вченим столиці, був збудований у 1891 році за проектом архітектора О. Хайнацького, і призначався для надання в оренду заможним київським родинам. У 1911 році його орендувало Київське громадське зібрання, на засіданнях якого бували Микола Лисенко, Олена Пчілка.

Перший Дім вчених відкрився 24 грудня 1927 року на вул. Пушкінській, 1. Біля витоків його діяльності стояли такі видатні особистості як академіки Є. О. Шилов, С. О. Єфремов, Д. К. Заболотний, О. О. Богомолець, О. В. Палладін, Є. О. Патон та інші.

Сьогодні Київський Будинок вчених НАН України — один із провідних осередків духовної культури столиці у сфері науково-просвітницької та культурно-освітньої діяльності, в якому організовуються та проводяться лекторії, семінари, конференції, симпозіуми за участю провідних вчених України; проходять вернісажі, кіноперегляди, вечори, концерти, зустрічі з діячами культури, майстрами мистецтв, організовуються екскурсії з відомими краєзнавцями Києва.

Науковці, діячі культури, представники київської інтелігенції завжди можуть розраховувати на щирий прийом у стінах цього старовинного будинку.

KYIV HOUSE OF SCIENTISTS OF THE NATIONAL ACADEMY OF SCIENCES OF UKRAINE

The house that hospitably welcomes scientists of the capital was built in 1891 under the plan by an architect O. Khainatsky. It was supposed to be rented by well-off Kyiv families.

In 1911 the House was rented by Kyiv Public Assembly, meetings of which were attended by Mykola Lysenko, Olena Pchilka.

The first House of Scientists was opened on the 24th of December 1927 in Pushkinska street, No. 1.

The founders of the House of scientists were famous people as Ye. Shylov, S. Yefremov, D. Zabolotnyy, O. Bogomolets, O. Palladin, Ye. Paton and others.

Nowadays Kyiv House of Scientists of NAS of Ukraine is a leading centre of the spiritual culture of the capital in the sphere of scientific — educative and cultural — educative activities. It's the site of lectures, seminars, cofeences, symposia, the participants of which are leading scientists of Ukraine. Here vernisage, film showings, evenings, concerts, meetings with figures of cuture, masters of art take place. Excursions around Kyiv with well-known regional ethnographer are organized.

Scientists, figures of art, representatives of Kyiv intellectuals can always expect warm reception in this ancient house.

16 КВІТНЯ, ВІВТОРОК

KIM ім. Р. М. Глієра, вул. Л. Толстого, 31

10.00–13.00.....Реєстрація та жеребкування
учасників

17–19 КВІТНЯ, СЕРЕДА – П'ЯТНИЦЯ I ТУР

Велика зала Київського будинку вчених НАН України

вул. Володимирська, 45-А

10.00.....Відкриття конкурсу
Конкурсні прослуховування

20–21 КВІТНЯ, СУБОТА – НЕДІЛЯ II ТУР

Велика зала Київського будинку вчених НАН України

вул. Володимирська, 45-А

10.00.....Конкурсні прослуховування

22–23 КВІТНЯ, ПОНЕДІЛОК – ВІВТОРОК III ТУР

Колонний зал ім. М. В. Лисенка Національної філармонії України

Володимирський узвіз, 2

19.00.....Конкурсні прослуховування
за участю
Академічного симфонічного оркестру Національної
філармонії України. Диригент – Віталій Протасов

24 КВІТНЯ, СЕРЕДА

Колонний зал ім. М. В. Лисенка Національної філармонії України

Володимирський узвіз, 2

17.00.....ПРЕС-КОНФЕРЕНЦІЯ

19.00.....УРОЧИСТА ЦЕРЕМОНІЯ
НАГОРОДЖЕННЯ ТА КОНЦЕРТ
ПЕРЕМОЖЦІВ КОНКУРСУ

за участю

Академічного симфонічного оркестру Національної
філармонії України. Диригент – Віталій Протасов

APRIL 16, TUESDAY

R. M. Glier Kyiv Institute of Music, 31, Lva Tolstogo str.

10.00 a.m.–1.00 p.m.....Registration of participants
and casting of lots

APRIL 17–19, WEDNESDAY – FRIDAY I ROUND

Grand Hall of Kyiv House of Scientists of NAS of Ukraine

45-A, Volodymyrska str.

10.00 a.m.....Opening of the Competition
Competition auditions

APRIL 20–21, SATURDAY – SUNDAY II ROUND

Grand Hall of Kyiv House of Scientists of NAS of Ukraine

45-A, Volodymyrska str.

10.00 a.m.....Competition auditions

APRIL 22–23, MONDAY – TUESDAY III ROUND

M. Lysenko Column Hall of the National Philharmonic of Ukraine

2, Volodymyrskyi Uzviz

7.00 p.m.....Competition auditions
with:The Academic Symphony Orchestra of the National
Philharmonic of Ukraine. Conductor – Vitaliy Protasov

APRIL 24, WEDNESDAY

M. Lysenko Column Hall of the National Philharmonic of Ukraine

2, Volodymyrskyi Uzviz

5.00 p.m.....PRESS CONFERENCE

7.00 p.m.....SOLEMN AWARDING
CEREMONY AND THE CONCERT OF THE
COMPETITION'S PRIZEWINNERS

with:

The Academic Symphony Orchestra of the National
Philharmonic of Ukraine. Conductor – Vitaliy Protasov



Скульптори-медальєри:
Наталія Домовицьких, Оксана Терьохіна
Медалі виготовлені на Банкотно-монетному дворі України

Sculptors-medallists:
Nataliya Domovytskykh, Oksana Teriokhina
The medals at the National Mint of Ukraine

ПРЕМІЇ

PRIZES

- I премія** – 5000 доларів США, звання лауреата і Золота медаль
II премія – 2500 доларів США, звання лауреата і Срібна медаль
III премія – 1500 доларів США, звання лауреата і Бронзова медаль
IV премія – 1000 доларів США
V премія – 700 доларів США
VI премія – 500 доларів США

- 1st prize** – \$ 5,000 USA, the Prizewinner title and the Gold Medal
2nd prize – \$ 2,500 USA, the Prizewinner title and the Silver Medal
3rd prize – \$ 1,500 USA, the Prizewinner title and the Bronze Medal
4th prize – \$ 1,000 USA
5th prize – \$ 700 USA
6th prize – \$ 500 USA

СПЕЦІАЛЬНІ ПРИЗИ КОНКУРСУ:

SPECIAL PRIZES OF THE COMPETITION:

ЕМСУ (Європейської спілки молодіжних музичних конкурсів)
Сертифікат, концертний виступ
для одного з переможців XII Конкурсу

ЕМСУ (European Union of Music Competitions for Youth)
Certificate, concert performance
for one of the XII Competition's Prizewinners

**Міжнародного благодійного фонду
конкурсу Володимира Горовиця**
Стипендія на навчання у Міжнародній «Літній музичній академії»
в сезоні 2019 року
Виступ з оркестром лауреата XII Конкурсу в рамках
Міжнародного фестивалю «Київські літні музичні вечори»
Концерти лауреатів XII Конкурсу в містах України

**International Charitable Fund of
Vladimir Horowitz competition**
Scholarships to study in the International
"Summer Music Academy" in season 2019
Performance with the orchestra of the XII Competition's Prizewinner at
the International festival "Kyiv Summer Music Evenings"
Concerts of XII Competition's Prizewinners in Ukrainian cities

**Маріана Рибіцкі, художнього директора
Асоціації Анімато (Франція)**
Концерт лауреатів XII Конкурсу в залі
Альфреда Корто (Париж)

**Prize by Marian Rybicki, Artistic Director of
Animato Association (France)**
Concert of XII Competition's Prizewinners in the
Alfred Cortot Hall (Paris)

**Наталії Пасічник, директора Українського
інституту в Швеції (Стокгольм)**
Участь у концертах Українського інституту
у Швеції в сезоні 2020–2021 рр.

**Prize by Natalya Pasichnyk, director of the Ukrainian
Institute in Sweden (Stockholm)**
Participation in concerts of the Ukrainian Institute
in Sweden in the 2020–2021 season

Спеціальна відзнака Українського радіо
Студійний запис до художнього фонду Українського радіо

Special award of the Ukrainian radio
Studio recording for the art fund of the Ukrainian radio

Культурологічного проекту «Мистецькі експедиції»
Участь лауреатів XII Конкурсу в концертних програмах

Culturological project "Artistic Expeditions"
Participation of XII Competition's Prizewinners in concert programs

Радіо «Аристократи»
Участь лауреатів XII Конкурсу у радіоконцерті

Radio "Aristocrats"
Participation of the XII Competition's Prizewinners in the radio broadcasting

Благодійного фонду «Відкрита музика міста»
Участь лауреата XII Конкурсу у концертній програмі
фестивалю в сезоні 2019 року

Charitable foundation "Open Music in the City"
Participation of the XII Competition's Prizewinner in the
festival's concert program in the 2019 season

Київського годинникового заводу
Призи переможцям XII Конкурсу

Kyiv Watch Factory
Prizes for XII Competition's Prizewinners

12.05.2018
м. Київ, Україна
 Національна філармонія України
Кирило Кедук (Білорусь)



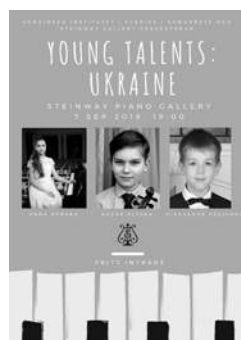
12.05.2018
Kyiv, Ukraine
 National Philharmonic of Ukraine
Kiryl Keduk (Belarus)

01.07.2018
м. Київ, Україна
 Міжнародний фестиваль
 «Київські літні музичні вечори»
Христина Михайліченко (Україна)



01.07.2018
Kyiv, Ukraine
 International Festival
 “Kyiv Summer Music Evenings”
Khrystyna Mykhailichenko (Ukraine)

07.09.2018
м. Стокгольм, Швеція
 Steinway Piano Gallery
Анна Небаба (Україна)
Олександр Федюрко (Україна)



07.09.2018
Stockholm, Sweden
 Steinway Piano Gallery
Anna Nebaba (Ukraine)
Oleksandr Fediurko (Ukraine)

01.11.2018
м. Стокгольм, Швеція
 Steinway Piano Gallery
Роман і Олександр Федюрки (Україна)

01.11.2018
Stockholm, Sweden
 Steinway Piano Gallery
Roman and Oleksandr Fediurko (Ukraine)

10.10.2018
м. Київ, Україна
 Національна філармонія України
Рейчел Чунг (Китай)



10.10.2018
Kyiv, Ukraine
 National Philharmonic of Ukraine
Rachel Cheung (China)

11.12.2018
м. Париж, Франція
 Зал ім. А. Корто
Богдан Терлецький (Україна)
Дмитро Чоні (Україна)
Антоній Баришевський (Україна)
Олексій Гринюк (Велика Британія)



11.12.2018
Paris, France
 Salle Cortot
Bohdan Terletskyi (Ukraine)
Dmytro Choni (Ukraine)
Antonii Baryshevskyi (Ukraine)
Alexei Grynyuk (United Kingdom)

09.04.2019
м. Київ, Україна
 Національна філармонія України
Лука Окросцварідзе (Грузія)



09.04.2019
Kyiv, Ukraine
 National Philharmonic of Ukraine
Luka Okrostsvardze (Georgia)

14.06.2019
м. Біль, Швейцарія
 Міжнародний фестиваль ArtDialog
Богдан Терлецький (Україна)



14.06.2019
Biel/Bienne, Switzerland
 International Festival ArtDialog
Bohdan Terletskyi (Ukraine)

I КОНКУРС

23 квітня – 3 травня 1995 р.

Історія конкурсу розпочинається з 1995 року. За ініціативою викладачів Київського державного музичного училища ім. Р. М. Глієра, у якому навчався Володимир Горовиць, 23 квітня – 3 травня було проведено I конкурс за участю 102 юних музикантів із 13 країн світу.



ЛАУРЕАТИ: LAUREATES:

- | | |
|---|---|
| I премія та Золота медаль –
Шай Коен (Ізраїль) | I prize and Gold Medal –
Shai Cohen (Israel) |
| II премія та Срібна медаль –
Олексій Колтаков (Україна) | II prize and Silver Medal –
Oleksiy Koltakov (Ukraine) |
| III премія та Бронзова медаль –
Антоніо Гомес (США)
Койо Кумагаї (Австралія)
Анна Целін Баррере (Франція) | III prize and Bronze Medal –
Antonio Gomes (USA)
Koyo Kumagai (Australia)
Anna Celin Barrere (France) |

II КОНКУРС

21 квітня – 5 травня 1997 р.



ЛАУРЕАТИ: LAUREATES:

- | | |
|--|---|
| I премія та Золота медаль –
Брайан Валлік (США) | I prize and Gold Medal –
Brian Wallick (USA) |
| II премія та Срібна медаль –
Денис Прощаєв (Україна) | II prize and Silver Medal –
Denys Proshchaev (Ukraine) |
| III премія та Бронзова медаль –
Казумаса Мацумото (Японія)
Лон Ін (Китай) | III prize and Bronze Medal –
Kazumasa Matsumoto (Japan)
Lon In (China) |

I COMPETITION

April 23 – May 3, 1995

The Competition, from its first outing in 1995, was established by the teachers of the R. Glier Kyiv State Music College in memory of the College famous student Vladimir Horowitz.

The I Competition was held from April 23 till May 3, the number of participants added up to 102 young pianists from 13 countries all over the world.



ЖУРИ JURY

- | | |
|--|--|
| Іван Карабиць (Україна) –
голова журі | Ivan Karabits (Ukraine) –
the Chairman of the Jury |
| Тереза Дюссо (Франція) | Therese Dussaut (France) |
| Ірней Жук (Канада) | Iryneus Zuk (Canada) |
| Тетяна Кравченко
(Російська Федерація) | Tatiana Kravchenko
(Russian Federation) |
| Сергій Полусмяк (Україна) | Serhiy Polusmyak (Ukraine) |
| Сьюзен Стар (США) | Sussan Starr (USA) |
| Микола Сук (США) | Mykola Suk (USA) |
| Уоррен Томсон (Австралія) | Warren Thomson (Australia) |
| Надя Штернберг (Ізраїль) | Nadia Sternberg (Israel) |

II COMPETITION

April 21 – May 5, 1997



ЖУРИ: JURY:

- | | |
|--|--|
| Іван Карабиць (Україна) –
Голова журі | Ivan Karabits (Ukraine) –
the Chairman of the Jury |
| Уоррен Томсон OAM (Австралія) | Warren Thomson OAM (Australia) |
| Мартін Канін (США) | Martin Canin (USA) |
| Казухіко Накадзіма (Японія) | Kazuhiko Nakajima (Japan) |
| Рольф Плагге (Австрія) | Rolf Plagge (Austria) |
| Норма Фішер (Велика Британія) | Norma Fisher (United Kingdom) |
| Діна Йоффе (Ізраїль) | Dina Yoffe (Israel) |
| Тетяна Кравченко
(Російська Федерація) | Tatiana Kravchenko
(Russian Federation) |
| Микола Сук (США) | Mykola Suk (USA) |
| Марія Крушельницька (Україна) | Maria Krushelnyska (Ukraine) |

III КОНКУРС

23 квітня – 7 травня 1999 р.

III COMPETITION

April 23 – May 7, 1999



ЛАУРЕАТИ: LAUREATES:

- | | |
|--|--|
| I премія та Золота медаль –
Олександр Гаврилюк
(Україна, Австралія) | I prize and Gold Medal –
Oleksandr Gavrylyuk
(Ukraine, Australia) |
| II премія та Срібна медаль –
Олексій Ємцов (Україна, Австралія) | II prize and Silver Medal –
Oleksiy Emtsov (Ukraine, Australia) |
| III премія та Бронзова медаль –
Ван Евей (Китай)
Джян Ліу (США)
Ельмар Гасанов (Україна)
Данііл Шлеєнков (Білорусь) | III prize and Bronze Medal –
Huang Yevei (China)
Jian Liu (USA)
Elmar Gasanov (Ukraine)
Daniil Shleyenkov (Belarus) |

ЖУРІ: JURY:

- | | |
|---|--|
| Іван Карабиць (Україна) –
Голова журі | Ivan Karabits (Ukraine) –
the Chairman of the Jury |
| Джером Ловенталь (США) | Jerome Lowenthal (USA) |
| Аріє Варді (Ізраїль) | Arie Vardi (Israel) |
| Уоррен Томсон ОАМ (Австралія) | Warren Thomson OAM (Australia) |
| Норма Фішер (Велика Британія) | Norma Fisher (United Kingdom) |
| Іго Кох (Австрія) | Igo Koch (Austria) |
| Діна Йоффе (Ізраїль) | Dina Yoffe (Israel) |
| Микола Сук (США) | Mykola Suk (USA) |
| Михайло Степаненко (Україна) | Mikhailo Stepanenko (Ukraine) |

IV КОНКУРС

18 квітня – 5 травня 2001 року

IV COMPETITION

April 18 – May 5, 2001



ЛАУРЕАТИ: LAUREATES:

- | | |
|---|---|
| I премія та Золота медаль –
Дмитро Онищенко (Україна) | I prize and Gold Medal –
Dmytro Onyshchenko (Ukraine) |
| II премія та Срібна медаль –
Павло Домбровський
(Російська Федерація) | II prize and Silver Medal –
Pavel Dombrovsky
(Russian Federation) |
| III премія та Бронзова медаль –
Роберт Уманський (Україна)
У Цунь (Китай)
Олександр Гринюк (Україна)
Сергій Школярєнко (Україна) | III prize and Bronze Medal –
Robert Umansky (Ukraine)
Wu Chun (China)
Oleksander Grynyuk (Ukraine)
Sergiy Shkolyarenko (Ukraine) |

ЖУРІ: JURY:

- | | |
|---|--|
| Іван Карабиць (Україна) –
Голова журі | Ivan Karabits (Ukraine) –
the Chairman of the Jury |
| Володимир Віардо (США) | Vladimir Viardo (USA) |
| Бернд Гетцке (Німеччина) | Bernd Goetzke (Germany) |
| Гуангрєн Джоу (Китай) | Guangren Zhou (China) |
| Джером Ловенталь (США) | Jerome Lowenthal (USA) |
| Ігор Рябов (Україна) | Igor Riabov (Ukraine) |
| Хуберт Ступпнер (Італія) | Hubert Stuppner (Italy) |
| Девід Дюбаль (США) | David Dubal (USA) |
| Данієль Поллак (США) | Daniel Pollack (USA) |

V КОНКУРС

17 квітня – 3 травня 2003 року



ЛАУРЕАТИ: LAUREATES:

- | | |
|--|---|
| I премія та Золота медаль –
Діна Писаренко (Україна) | I prize and Gold Medal –
Dina Pysarenko (Ukraine) |
| II премія та Срібна медаль –
Чжан Хайоу (Китай) | II prize and Silver Medal –
Zhang Hai Ou (China) |
| Олександр Чугай (Україна) | Oleksandr Chugay (Ukraine) |
| III премія та Бронзова медаль –
Володимир Лавриненко (Україна) | III prize and Bronze Medal –
Volodymyr Lavrynenko (Ukraine) |
| Чен Цянь (Китай) | Cheng Qian (China) |
| IV премія – Аліна Новік (Україна) | IV prize – Alina Novik (Ukraine) |
| Лукас Опачіч (Австралія) | Lukas Opacic (Australia) |

V COMPETITION

April 17 – May 3, 2003



ЖУРІ: JURY:

- | | |
|--|---|
| Роман Кофман (Україна) –
Голова журі | Roman Kofman (Ukraine) –
the Chairman of the Jury |
| Віктор Макаров (Австралія) | Victor Makarov (Australia) |
| Борис Блох (США) | Boris Bloch (USA) |
| Рональд Туріні (Канада) | Ronald Turini (Canada) |
| Мішель Соні (Франція) | Michel Sogny (France) |
| Дмитро Башкіров
(Російська Федерація, Іспанія) | Dmitri Bashkirov (Russian
Federation, Spain) |
| Неліта Тру (США) | Nelita True (USA) |
| Ян Цзюнь (Китай) | Yang Jun (China) |
| Бернд Гетцке (Німеччина) | Bernd Goetzke (Germany) |
| Микола Сук (США) | Mykola Suk (USA) |
| Валерій Козлов (Україна) | Valeriy Kozlov (Ukraine) |

VI КОНКУРС

14–29 квітня 2005 року



ЛАУРЕАТИ: LAUREATES:

- | | |
|---|--|
| I премія та Золота медаль –
Ван Цзюе (Китай) | I prize and Gold Medal –
Wang Jue (China) |
| II премія та Срібна медаль –
Валерія Кучеренко (Україна) | II prize and Silver Medal –
Valeriya Kucherenko (Ukraine) |
| Антоній Баришевський (Україна) | Antoni Baryshevskiy (Ukraine) |
| III премія та Бронзова медаль –
Володимир Гур'янов
(Російська Федерація) | III prize and Bronze Medal –
Vladimir Guryanov
(Russian Federation) |

VI COMPETITION

April 14–29, 2005



ЖУРІ: JURY:

- | | |
|---|--|
| Мирослав Скорик (Україна) –
Голова журі | Myroslav Skoryk (Ukraine) –
the Chairman of the Jury |
| В'ячеслав Бойков (Україна) | Viacheslav Boikov (Ukraine) |
| Фанні Вотерман
(Велика Британія) | Dama Fanny Waterman
(United Kingdom) |
| Бернд Гетцке (Німеччина) | Bernd Goetzke (Germany) |
| Діна Йоффе (Ізраїль) | Dina Yoffe (Israel) |
| Емануель Красовські (Ізраїль) | Emanuel Krasovsky (Israel) |
| Сергіо Пертікаролі (Італія) | Sergio Perticaroli (Italy) |
| Джером Роуз (США) | Jerome Rose (USA) |
| Оксана Яблонська (США) | Oxana Yablonskaya (USA) |

VII КОНКУРС

17–30 квітня 2007 року

VII COMPETITION

April 17–30, 2007



ЛАУРЕАТИ: LAUREATES:

ЖУРІ: JURY:

- I премія та Золота медаль** –
Вон Вай Ін (Китай)
II премія та Срібна медаль –
Арсеній Арістов
(Російська Федерація)
III премія та Бронзова медаль –
Марія Калугіна (Україна)
IV премія – Огюстен Вожеде
(Франція)
V премія – Міхаїл Шимановський
(Польща)
VI премія – Артем Ясинський
(Україна)

- I prize and Gold Medal** –
Wong Wai Yin (China)
II prize and Silver Medal –
Arseni Aristov
(Russian Federation)
III prize and Bronze Medal –
Maria Kalugina (Ukraine)
IV prize – Augustin Voegele
(France)
V prize – Michal Szymanowski
(Poland)
VI prize – Artem Yasynskyy
(Ukraine)

- Мирослав Скорик** (Україна) –
Голова журі
Дмитро Алексєєв (Російська
Федерація, Велика Британія)
Фанні Вотерман
(Велика Британія)
Міріан Даулсберг (Бразилія)
Яков Касман (США)
Емануель Красовські (Ізраїль)
Доктор Марк П.Малкович, III
(США)
Вадим Руденко
(Російська Федерація)
Рамзі Ясса (АРЄ, Франція)

- Myroslav Skoryk** (Ukraine) –
the Chairman of the Jury
Dmitriy Alekseev
(Russian Federation, United Kingdom)
Dame Fanny Waterman
(United Kingdom)
Myrian Dauelsberg (Brazil)
Yakov Kasman (USA)
Emanuel Krasovsky (Israel)
Dr. Mark P. Malkovich III
(USA)
Vadim Rudenko
(Russian Federation)
Ramzi Yassa (Egypt, France)

VIII КОНКУРС

12–26 квітня 2010 року

VIII COMPETITION

April 12–26, 2010



ЛАУРЕАТИ: LAUREATES:

ЖУРІ: JURY:

- I премія та Золота медаль** –
Роман Лопатинський (Україна)
II премія та Срібна медаль –
Сун Ютун (Китай)
III премія та Бронзова медаль –
Ремі Женє (Франція)
Поліна Сасько (Україна)
IV премія – Андрій Гологан
(Румунія)
V премія – Антуанетта Міщенко
(Україна)

- I prize and Gold Medal** –
Roman Lopatynskyi (Ukraine)
II prize and Silver Medal –
Sun Yutong (China)
III prize and Bronze Medal –
Remi Geniet (France)
Polina Sasko (Ukraine)
IV prize – Andrei Gologan
(Romania)
V prize – Antuanetta Mishchenko
(Ukraine)

- Олександр Злотник** (Україна) –
Голова журі
Елеанор Вон (Китай)
Яков Касман (США)
Джон Роос
(Південно-Африканська Республіка)
Маріан Рибіцкі (Франція)
Тетяна Рощина (Україна)
Вадим Руденко
(Російська Федерація)
Микола Сук (США)

- Oleksandr Zlotnyk** (Ukraine) –
the Chairman of Jury
Eleanor Wong (China)
Yakov Kasman (USA)
John Roos
(Republic of South Africa)
Marian Rybicki (France)
Tetiana Roshchyna (Ukraine)
Vadim Rudenko
(Russian Federation)
Mykola Suk (USA)

IX КОНКУРС 8–23 червня 2012 року

IX COMPETITION June 8–23, 2012



ЛАУРЕАТИ:

LAUREATES:

I премія та Золота медаль –

Олександр Кутузов
(Російська Федерація)

II премія та Срібна медаль –

Костянтин Ємельянов
(Російська Федерація)

III премія та Бронзова медаль –

Катерина Хомякова (Україна)

IV премія – Віктор Маслов

(Російська Федерація)

V премія – Марія Кустас

(Російська Федерація)

VI премія – Чум Мань Шань

(Китай)

I prize and Gold Medal –

Alexandr Kutuzov
(Russian Federation)

II prize and Silver Medal –

Konstantin Emelyanov
(Russian Federation)

III prize and Bronze Medal –

Kateryna Khomiakova (Ukraine)

IV prize – Victor Maslov

(Russian federation)

V prize – Maria Kustas

(Russian Federation)

VI prize – Chum Man Shan

(China)

ЖУРІ: JURY:

Олександр Злотник (Україна) –

Голова журі

Тетяна Рощина (Україна)

Петер Паул Кайнрат (Італія)

Елеанор Вон (Китай)

Томаш Хербут (Польща)

Вадим Руденко

(Російська Федерація)

Лев Шугом (Російська Федерація)

Яков Касман (США)

Маріан Рибіцкі (Франція)

Oleksandr Zlotnyk (Ukraine) –

the Chairman of Jury

Tetiana Roshchyna (Ukraine)

Peter Paul Kainrath (Italy)

Eleanor Wong (China)

Tomasz Herbut (Poland)

Vadim Rudenko

(Russian Federation)

Lev Shugom (Russian Federation)

Yakov Kasman (USA)

Marian Rybicki (France)

XI КОНКУРС

20 квітня – 4 травня 2016 року

XI COMPETITION

April 20 – 4 May, 2016



ЛАУРЕАТИ:

LAUREATES:

I премія та Золота медаль –

Олексій Канке (Україна)

III премія та Бронзова медаль –

Джордже Радевські (Сербія)

V премія – Чень Ваньчуань

(Китай)

VI премія – Марія-Десіслава

Стойчева (Болгарія)

Павле Крстич (Сербія–Австрія)

Ілля Овчаренко (Україна)

I prize and Gold Medal –

Oleksiy Kanke (Ukraine)

III prize and Bronze Medal –

Djorđe Radevski (Serbia)

V prize – Chen Wanchuan

(China)

VI prize – Maria-Desislava

Stoycheva (Bulgaria)

Pavle Krstic (Serbia–Austria)

Iliia Ovcharenko (Ukraine)

ЖУРІ: JURY:

Олександр Злотник (Україна) –

Голова журі

Валерій Козлов (Україна)

Манана Дойджашвілі (Грузія)

Альберто Нозе (Італія)

Ельза Колодін (Німеччина)

Войцех Світала (Польща)

Валіда Расулова-Сук (США)

Маріан Рибіцкі (Франція)

Oleksandr Zlotnyk (Ukraine) –

the Chairman of Jury

Valeriy Kozlov (Ukraine)

Manana Doijashvili (Georgia)

Alberto Nose (Italy)

Elza Kolodin (Germany)

Wojciech Switala (Poland)

Valida Rassoulouva-Suk (USA)

Marian Rybicki (France)



KLEYNOD

UKRAINIAN WATCHES



СИМФОНІЯ ТВОГО

ЧАСУ

KLEYNOD.UA
KLEYNODWATCHES.COM

Олександр Злотник*Україна*
Голова журі**Oleksandr Zlotnyk***Ukraine*
the Chairman of the Jury

Композитор, народний артист України, доктор філософії, професор, ректор Київського інституту музики ім. Р. М. Глієра. Закінчив Київську державну консерваторію ім. П. І. Чайковського (оркестровий факультет, клас професора І. Алексєєва та факультет оперно-симфонічного диригування, клас професора М. Канерштейна). У 1983 р. отримав другу вищу освіту в Одеській державній консерваторії ім. А. В. Нежданової (факультет композиції і теорії музики, класи доцента О. Красотова та професора Т. Сидоренко-Малюкової).

З самого початку творчого шляху в біографії Олександра Злотника поєдналися композиторська, педагогічна й просвітницька діяльність. Поряд із написанням музики і вдосконаленням професійної майстерності у 1972–1978 рр. він працював викладачем Київського державного педагогічного інституту ім. М. Горького; з 1999 року – Київського Національного університету культури і мистецтв. У 2009 році був обраний на посаду ректора Київського інституту музики ім. Р. М. Глієра. Почесний професор Лаунжунського університету (Китай) та Львівської національної музичної академії ім. М. В. Лисенка. Почесний доктор Національної музичної академії України ім. П. І. Чайковського. Лауреат багатьох національних і міжнародних конкурсів і фестивалів.

Творчість Олександра Злотника насамперед характеризується яскравим і гармонійним поєднанням класичної манери композиторського письма з української пісенністю. У творчому доробку композитора широко представлені різноманітні музичні жанри: пісні (понад 2000), опера-дума «Сліпий», балет «Суламіф», 17 мюзиклів (серед них перший український мюзикл «Екватор»), симфонічні, хорові, інструментальні та камерно-вокальні твори, музика до кінофільмів (близько 50). Центральне місце в творчості Олександра Злотника займає пісня, підґрунтям якої є український народний мелос. Широкого визнання набула в Україні та за її межами культурно-просвітницька діяльність митця. Він є ініціатором, співорганізатором, членом журі, а, частіше, головою журі міжнародних та національних музичних конкурсів й фестивалів, серед яких такі відомі як: Міжнародний конкурс скрипалів ім. Д. Ойстраха, «Слов'янський базар», «Крок до зірок», «Молода Галичина», «Пісенний вернісаж», «Світ талантів» тощо.

Протягом багатьох років веде інтенсивну громадську роботу; входить до складу понад 10 впливових об'єднань, фондів, рад та асоціацій, серед яких Національні спілки композиторів і кінематографістів України.

Творча, просвітницька та громадська діяльність Олександра Злотника була відзначена почесними званнями «Заслужений діяч мистецтв України» (1996), «Народний артист України» (1998), преміями «Маєстро української естради» (1997), «Жар-птиця» (1998), «Успіх» (1999), «Золоте перо» (Таврійські ігри, 1999), Почесним дипломом «Народний посол України» (2009), державними нагородами України: орденами «За заслуги» III та II ст., «Ярослава Мудрого» IV ст., «Миколи Чудотворця», «Святого Святослава» III ст. та Великою золотою медаллю WIPO (Швейцарія).

Composer, people's artist of Ukraine, Ph D, professor, rector of R. Glier Kyiv Institute of Music.

He graduated from Tchaikovsky Kyiv State Conservatoire (orchestral faculty under Prof. Alekseev and opera-symphony conducting faculty under Prof. Mykhailo Kanerstein). In 1983 he finished his postgraduate studies in Odessa State Conservatoire named after Nezhdanova (faculty of composition and theory of music under Assistant Professor Krasotov and Professor Sydorenko Maliukova).

Oleksandr Zlotnyk has devoted himself to composing, teaching and public activities. From 1972 till 1978 he worked as a teacher at Kyiv State Pedagogical Institute named after Gorky; from 1999 till 2009 – at Kyiv National University of Culture and Arts.

In 2009 he was appointed as a rector of R. Glier Kyiv Institute of Music. Honorary Professor of the Lanzhou University of Arts and Science and Mykola Lysenko Lviv National Music Academy. Honorary Doctor of the Petro Tchaikovsky National Music Academy of Ukraine. Laureate of many national and international competitions and festivals.

Oleksandr Zlotnyk's creativity successfully combines classical style of composing with Ukrainian song heritage.

His creativity is featured by various music genres: songs (over 2000), opera-duma "Blind", ballet "Sulamith", 17 musicals (including the first Ukrainian musical "Equator"), symphonic, choral, instrumental and chamber-vocal works, soundtracks of films (about 50). Cultural activities were highly appraised in Ukraine and abroad. He is an initiator, co-organizer, a member of jury and more often a chairman of jury at several international and national music competitions and festivals, namely Oistrakh International violin competition, International Festival of Arts "Slavianski Bazaar", "Step towards stars", "Young Galychyna", "Variety of Songs", "World of talents" etc.

Oleksandr Zlotnyk is a bright public figure. He is a member of over ten influential unions, foundations, councils and associations, among them are National Unions of Composers and Cinematographers of Ukraine.

Zlotnyk's creative, cultural and public activities were highly appreciated by honorary titles and awards, such "Honoured Figure of Arts of Ukraine" (1996), "People's Artists of Ukraine" (1998), "Maestro of Ukrainian pop stage" (1997), "Firebird" (1998), "Success" (1999), "Golden Plume" (Tavria Games, 1999), honorary diploma "People's Ambassador of Ukraine" (2009), Ukrainian state awards, such as Order "For achievements" of III and II degrees, Order of Yaroslav the Wise of IV degree, Order of "Wonderworker Nicolas", Order of Saint Sviatoslav of III degree, the Great Gold Medal WIPO (Switzerland) etc.



Ванесса Латарш
Велика Британія

Vanessa Lataarche
United Kingdom

Професійно-музичну освіту здобула у Королівському музичному коледжі Лондона. Після удосконалення своєї майстерності у навчальних закладах США та у Парижі Ванесса стала переможцем багатьох міжнародних конкурсів.

Гастрольна діяльність піаністки відбувалася у різних містах Європи, США, Далекого Сходу; виступала у фестивалях Великої Британії, серед яких такі відомі як Челтенхемський, Гаррогейтський та Гаддерсфілдський фестивалі. Знаковою подією творчої біографії став її виступ на Міжнародному фестивалі у Лічфілді (1992 рік), де вона виконала всі 48 прелюдій і фуг Й. С. Баха впродовж чотирьох вечорів фестивалю поспіль.

Під орудою багатьох видатних диригентів виступала разом з провідними оркестрами світу; у Великій Британії грала з Королівським філармонічним оркестром Ліверпуля, концертним оркестром BBC, Уельським симфонічним оркестром BBC та ін. Ванесса Латарш – артист «Steinway & Sons».

Понад 30 років співпрацює з компанією BBC Radio 3; її виступи також широко транслювалися на радіостанціях Світової служби BBC та BBC Radio 4; як спеціальний радник також брала участь у багатьох телевізійних програмах BBC.

Запрошувалася до складу журі багатьох міжнародних конкурсів у Китаї, Росії, Казахстані, Сербії, Італії, Новій Зеландії, Гонконзі. Як член журі брала участь у фіналі конкурсу «BBC Young Musician of the Year».

Проводила майстер-класи у Московській державній консерваторії ім. П. І. Чайковського, Гонконгській академії виконавських мистецтв, у консерваторіях Шанхаю, Пекіну, у навчальних закладах Сінгапуру, Токію, Сеулу та інших, а також у багатьох Британських консерваторіях та музичних школах. Ванесса Латарш – радник Шеньчженської музичної школи Лан-Лана «Lang Lang Music World» (Китай).

Веде активну педагогічну діяльність – була професором фортепіано Королівської музичної академії, де ще у 1997 році отримала почесне звання доцента; з 2005 року очолила фортепіанний факультет Королівського музичного коледжу. У вересні 2011 року стала завідувачем кафедри фортепіано Королівського музичного коледжу. У 2017 році обрана заступником директора коледжу з питань співробітництва та партнерства, що передбачає її керівництво спільною роботою інституту RCM/SHCM у Шанхаї. Серед її студентів багато переможців провідних міжнародних конкурсів.

За видатні музичні досягнення у травні 2010 року отримала нагороду Принца Уельського.

After studying at the Royal College of Music and completing her training in the USA and Paris, Vanessa was awarded many prizes from international competitions.

Vanessa Lataarche's concert career has taken her to Europe, the USA and the Far East, as well as many festivals within the UK, including Cheltenham, Harrogate and Huddersfield. Her interest in Bach led to a performance of the complete 48 Preludes and Fugues at the Lichfield International Festival in 1992, the performances being given over four consecutive evenings. She has performed as a soloist with international orchestras and those in the UK including the Royal Liverpool Philharmonic Orchestra, BBC Concert Orchestra, BBC Welsh Symphony Orchestra, working with many leading conductors. She is a Steinway Artist.

She has broadcast for over 30 years for BBC Radio 3 and has also broadcast extensively on the BBC World Service and BBC Radio 4. She has been a juror for international competitions in China, Russian Federation, Kazakhstan, Serbia, Italy, New Zealand, and Hong Kong and has adjudicated the national keyboard final of the BBC Young Musician of the Year. She has been a specialist advisor for many BBC TV programmes.

Vanessa frequently travels to give masterclasses, to such institutions as Moscow Tchaikovsky State Conservatory, Hong Kong Academy for the Performing Arts, Shanghai Conservatory of Music, Beijing Central Conservatory, Nanyang Academy of Fine Arts, Singapore, Tokyo College of Music, Seoul National University as well as to other UK conservatoires and specialist music schools. She is an advisor to Lang Lang's music school, Lang Lang Music World, in Shenzhen, China.

Since September 2005, Vanessa has been Head of Keyboard at the Royal College of Music, having been previously a professor of piano at the Royal Academy of Music, where she was made an Honorary Associate in 1997.

A renowned pedagogue, with many international piano competition prize-winners amongst her students, Vanessa was made a Fellow of the Royal College of Music, for outstanding services to music, an honour conferred on her by HRH Prince of Wales in May 2010. In September 2011, she was granted a Personal Chair at the RCM, which gave her the title of Chair of International Keyboard Studies.

In 2017, as an extension to her keyboard faculty work, Vanessa was made the Associate Director for Partnerships in China, which involves managing the RCM's collaborative work in China, particularly the RCM/SHCM Joint Institute in Shanghai.



Діна Йоффе
Ізраїль/Німеччина

Dina Yoffe
Israel/Germany

Народилася у Ризі (Латвія). Закінчила Московську державну консерваторію ім. П. І. Чайковського, де її вчителем була професор Віра Горностаєва – одна із визнаних послідовниць легендарної школи Генріха Нейгауза.

Лауреат перших премій міжнародних конкурсів піаністів ім. Р. Шумана та ім. Ф. Шопена.

Діна Йоффе веде активну концертну діяльність. Високої оцінки удостоїлися виступи піаністки з такими провідними симфонічними колективами світу як: Ізраїльський філармонічний оркестр під орудою Зубіна Меті, оркестр Японського радіо NHK (диригент Невіл Меррінкл), Московський філармонічний оркестр (диригенти Валерій Гергієв та Дмитро Китаєнко), Токійський оркестр «Камерата Балтіка» під керівництвом Гідона Кремера, оркестри «Московські солісти» під орудою Юрія Башмета та «Sinfonia Varsovia» (диригент Яцек Капшик). Діна Йоффе грала у таких престижних залах світу як «Барбікан-центр» у Лондоні, «Санторі Хол» у Токіо, Зал Верді у Мілані, «Музикферайн» та «Концертхауз» у Відні, у Великій залі Московської консерваторії, у Залі «Плейель» (Париж) та в багатьох інших.

Отримала широке визнання як камерний виконавець та учасник багатьох музичних фестивалів, де її партнерами були такі видатні музиканти як Г. Кремер, Ю. Башмет, В. Третьяков, В. Рєпін, М. Вайман, М. Брунелло.

Член журі міжнародних конкурсів піаністів у Клівленді (США), ім. Ф. Шопена (Варшава), ім. А. Рубінштейна (Тель-Авів), ім. Ф. Ліста (Веймар), ім. Марії Канальс (Барселона), у Хамамацу (Японія) та інші.

У творчій біографії піаністки значне місце займає педагогічна діяльність: постійно проводить майстер-класи в Європі, Японії, США. Понад 20 років є професором фортепіано у провідних навчальних закладах різних країн світу – у Музичній академії ім. Рубіна (Тель-Авів, 1989–1996 рр.), в Університеті мистецтв у Айхі (Японія, 1995–2000 рр.). З 2012 до 2014 року була запрошеним професором Вищої музичної школи Гамбурга (Німеччина), у 2014–2015 рр. – Музичної академії м. Кракова (Польща), з 2015 року є запрошеним професором консерваторії Ліцею у Барселоні (Іспанія) та Центральної консерваторії Пекіну (Китай), професором фортепіано Академії «Talent Music Masters» у Брешії (Італія). Її студенти стали переможцями провідних національних та міжнародних конкурсів, багато з них викладають у навчальних закладах США, Європи та Японії. Діна Йоффе – художній керівник фестивалю і майстер-класів «Musical Summer» (м. Малага, Іспанія) та Почесним членом Японської асоціації вчителів фортепіано.

Дискографія піаністки охоплює широкий спектр фортепіанних творів Ф. Шопена, Ф. Шуберта, Р. Шумана, О. Скребіна, С. Рахманінова, С. Прокоф'єва та творів камерної музики Ф. Шуберта, К. Шимановського, М. Вейнберга, Ф. Ліста, Й. Брамса, Р. Шумана (записані разом із відомим скрипалем М. Вайманом).

Originally from Riga (Latvia), Dina Yoffe graduated from the Tchaikovsky Conservatory of Music in Moscow under the tutelage of Professor Vera Gornostayeva, one of the most important proponents of the legendary Heinrich Neuhaus school.

Top prize winner at the R. Schumann and F. Chopin International Piano Competitions, she enjoys a successful solo and orchestral career, highlighted by concerts with the Israel Philharmonic under Zubin Mehta, NHK orchestra under Neville Marriner, Moscow Philharmonic with Valery Gergiev and Dmitri Kitayenko, and the Tokyo Metropolitan Orchestra with James DePreist, Orchestra "Kremerata Baltica" under Gidon Kremer, "Moscow Soloist" under Yuri Bashmet, Orchestra Sinfonia Varsovia under Jacek Kaspszyk.

Dina Yoffe performed in the most prestigious Halls: the Barbican Centre in London, Suntory Hall in Tokyo, Sala Verdi in Milano, Musikverein and Konzerthaus in Vienna, Great Hall of Moscow Conservatory, Salle Pleyel in Paris, etc.

Concert at the Royal Palace in the Hague for her Majesty Queen Beatrix.

Dina Yoffe is also an active participant in Music Festivals, where she played together with many internationally renowned musicians, such as G. Kremer, Y. Bashmet, V. Tretiakov, V. Repin, M. Vaiman, M. Brunello.

Jury member of international piano competitions:

Cleveland (USA), Chopin (Warsaw), Arthur Rubinstein (Tel-Aviv), Liszt (Weimar),

Maria Canals (Barcelona), Hamamtsu (Japan) and many others. Ms. Yoffe conducts master classes in Europe, Japan, USA.

For more than 20 years she has been a Professor of piano at the leading educational institutions of different countries: Rubin Academy of Music in Tel-Aviv University (Israel, 1989–1996); University of Arts in Aichi (Japan, 1995–2000); Guest Professor at the Musikhochschule in Hamburg (2012–2014); Visiting Professor at the Music Academy in Krakow (Poland, 2014–2015), since 2015 – distinguished Professor at the Conservatorio Liceo in Barcelona, Guest Professor at Central Conservatory Beijing (China), Professor at the "Talent Music Masters" Academy in Brescia (Italy).

Her students are winners of national and international piano competitions.

Many of them are teaching in Music Academies in USA, Europe and Japan.

Dina Yoffe is also Artistic Director of Festival and Master Classes "Musical Summer" Malaga (Spain). Honorary member of Japan Piano Teachers Association.

The discography of the pianist covers a wide range of piano pieces by F. Chopin, F. Schubert, R. Schumann, O. Scriabin, S. Rachmaninov, S. Prokofiev, and chamber music works of F. Schubert, K. Szymanowsky, M. Weinberg, F. Liszt, J. Brahms, R. Schumann (recorded together with the famous violinist M. Vaiman).



Франческо Лібетта
Італія

Francesco Libetta
Italy

Піаніст, диригент, композитор та викладач.

Народився на півдні Італії у м. Галатон. Отримав музичну освіту – в Італії навчався у Вітторії Де Донно (фортепіано), у Косімо Колаццо та Іджино Етторе (гармонія). Мистецтво диригування опановував у Альберто Марія Джурі, композицію вивчав у Джіно Марінуцці, а також у Франції – у Жака Кастереда. Після переїзду в м. Лечче (Італія) почав викладати камерну музику в консерваторії ім. Тіто Скіпа. Нині музикант проживає у Мілані.

Виступав із сольними концертами у Флоренції, Римі, на фестивалі у Сполето; грав у супроводі провідних симфонічних оркестрів Туріна, Неаполя, Мілану. Гастролював у Гонконзі, Токіо, Росії, Іспанії, Мексиці; грав у таких престижних залах як: Лінкольн-центр (США) та зал Корті в Парижі, Лейпциг у Гамбурзі; брав участь у фестивалях: Miami Piano Festival (США), Chopin Festival у Лодзі (Польща), La Roque d'Antheron, Liszt-en-Provence, Festival d'Auvergne sur Oise (France).

У репертуарі піаніста – широкий спектр фортепіанних творів: 32 сонати Бетховена, концерти Моцарта, Бетховена, твори Генделя, Шопена, Шуберта, Шумана, Дебюссі, Равеля. Його дискографія представлена творами Бетховена, Равеля, Черні, Балакірева та Брамса. Один із DVD Лібетти – запис його концерту на фестивалі La Roque d'Antheron у Франції, який був зроблений знаменитим Бруно Монсежоном, отримав нагороди Diapason d'Or та CHOC від журналу De Le Monde de la Musique.

Як диригент активно виступає в концертах симфонічної музики, співпрацює з Balletto del Sud, надаючи перевагу балетам Чайковського.

У композиторському доробку музиканта – три фортепіанні концерти, симфонічні твори, електронна музика, твори для балету та кіно.

У 2009 році в Отранто та Римі відбувся прем'єрний показ його першої опери «Ottocento», присвяченої жертвам релігійної війни у середньовічній Італії.

Художній керівник Miami Piano festival у м. Лечче, куди з 2003 року приїждять музиканти, професори та студенти з усього світу. Художній керівник фестивалю Мікеланджелі в Раббі. Автор есе з історії, естетики, праць про музику доби Відродження та книги про світ сучасної музики.

Pianist, conductor, composer.

Born in Galatone, Southern Italy, Francesco Libetta studied music in Italy (piano with Vittoria De Donno; contrapoint with Cosimo Colazzo and Igino Ettore; composition with Gino Marinuzzi; conducting with Alberto Maria Giuri) and in France (composition with Jacques Castérède). He moved to Lecce (Italy), where he has taught chamber music at the Tito Schipa Conservatory.

Living now in Milan, Francesco Libetta has performed extensively in Italy including recitals in Florence, Rome and at the Festival Spoleto, and appeared with the main Italian orchestras of Torino, Napoli and Milan. Outside of Italy, Francesco has also been invited to perform in Hong Kong, Tokyo, Russian Federation, Spain, Mexico. Took part in festivals in the USA, Poland, France and Germany.

Libetta's repertoire now encompasses a very wide range, including all of Beethoven's 32 piano sonatas (performed first in Italy, 1993/94), several Mozart and Beethoven concertos, the complete Handel and Chopin works, as well as major works by Schubert, Schumann, Debussy and Ravel. His discography reflects his eclecticism and includes works by Beethoven, Ravel, Czerny, Balakirev and Brahms.

One of his DVDs, with the recording of a recital held at the Festival de La Roque d'Anthéron (France), created by Bruno Monsiegeon, was awarded the Diapason d'Or and the CHOC de Le Monde de la Musique.

He is active as a conductor (in symphonic repertoire, as well as collaborating with the Balletto del Sud in major Tchaikovsky ballets). He is also a composer. His works include three piano concertos, symphonic pieces, electronic music, and ballet and movie scores.

In 2009, his first opera was premiered. Ottocento ("Eight Hundred, about 800 victims of religious war in South Italy in 1480) was performed in Otranto and Rome. John Ardoin declared that among the new generation of pianists, Francesco Libetta is "the most inspired and creative".

He was the artistic director of Miami Piano Festival in Lecce (a summer festival which brings to Lecce musicians, professors and students from all over the world since July 2003) and of Michelangeli Festival in Rabbi. He has published essays on history and aesthetics, including music by Renaissance composers, and a book about the contemporary music world.



Войцех Світала
Польща

Wojciech Świtała
Poland

Професійну освіту здобув у Музичній академії ім. Кароля Шимановського м. Катовіце (Польща), де навчався у професора Юзефа Штомпеля. У 1991–1996 роках продовжив удосконалювати свою майстерність у таких знаних педагогів як Карл-Хайнц Кеммерлінг, Андре Дюморт'є та Жан-Клод Ванден-Ейден.

Лауреат численних міжнародних конкурсів, серед яких: конкурс імені М. Лонг і Ж. Тібо в Парижі та конкурс у Монреалі. У 1990 році на XII Міжнародному конкурсі ім. Фредеріка Шопена в Варшаві він отримав декілька призів, в тому числі приз за кращу інтерпретацію полонезу Шопена.

Виступав з сольними концертами у багатьох країнах Європи, а також в Аргентині, Марокко, ОАЕ, Лівії, США та Канаді. Грав у супроводі провідних симфонічних оркестрів Польщі; виступав разом з такими ансамблями, як Сілезький квартет, квартет «Камерата», Королівський струнний квартет та оркестр «Ауксо». Як камерний виконавець працював зі скрипальми Шимоном Кшешовцем, Пьотром Плавнером та вокалісткою Евою Іжиковською.

Дискографія музиканта записана такими відомими компаніями як «Polskie Nagrania», «Bearton», «DUX», «Sony Music Polska», «IMC» та «Chandos» і складається з фортепіанних творів Бацевич, Брамса, Шопена, Дебюссі, Ліста, Шумана, Шимановського та Заребського. У 2000 та 2005 рр. диски із записами Войцеха Світали були удостоєні Гран-прі серед дисків творів Шопена, двічі він отримував премію «Фредерік» (2000, 2009), у 2018 році отримав нагороду «Diapason d'Or».

Починаючи з 1998 року поєднує виконавську діяльність з педагогічною роботою; нині він професор кафедри фортепіано Академії ім. К. Шимановського в місті Катовіце.

Запрошувався до складу журі таких міжнародних конкурсів, як: 66-й конкурс ім. Маргарити Лонг та Жака Тібо (2009), конкурс ім. Ф. Шопена у Варшаві (2015), конкурс у Пекіні (2016), конкурс ім. Падеревського у Бидгощі (2010, 2013).

Постійно проводить майстер-класи на батьківщині та за кордоном. З 2010 року – провідний організатор міжнародних майстер-класів піаністів у Катовіце; у 2014 році був обраний членом Програмної ради Національного інституту ім. Ф. Шопена.

Graduate of Professor Józef Stompel's piano class at the Academy of Music in Katowice. In the years 1991–1996 he perfected his performing skills under Karl-Heinz Kämmerling, André Dumortier and Jean-Claude Vanden Eynden. Prizewinner of the International Marguerite Long and Jacques Thibaud Piano Competition in Paris and Montreal. He was the best Polish contestant of the 12th International F. Chopin Piano Competition in Warsaw, where he was granted the prize for the best performance of polonaise and a number of non-statutory prizes.

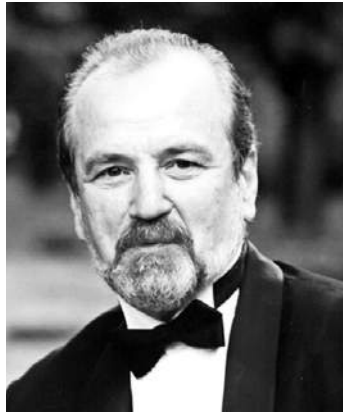
Soloist and chamber musician, he has performed in various venues across Europe, North and South America. He has collaborated with most Polish symphony orchestras, the Aukso Orchestra, the Silesian Quartet, the Camerata Quartet, Royal String Quartet, as well as violinists Szymon Krzeszowiec and Piotr Pławner, and soprano Ewa Iżykowska. He has made about a dozen of recordings for such labels as Polskie Nagrania, Bearton, DUX, Sony Music Polska, IMC and Chandos, featuring works of Baciewicz, Brahms, Chopin, Debussy, Liszt, Schumann, Szymanowski and Zarebski. In the years 2000 and 2005, his recordings were granted the Grand Prix du Disque Frédéric Chopin, in 2002 and 2009 – the Fryderyk Polish Music Award and Diapason d'Or in 2018.

Since 1998 he has been engaged in teaching. In the years 2008–2012 he served as Deputy Dean for Academic and Teaching Affairs at the K. Szymanowski Academy of Music in Katowice. In the years 2012–2016 he headed the Piano Department at the same school.

Juror of international piano competitions, including the M. Long and J. Thibaud Competition in Paris (2009), F. Chopin Competition in Warsaw (2015), A. Rubinstein Competition in Beijing (2016), and I. J. Paderewski Competition in Bydgoszcz (2010, 2013).

He regularly offers piano workshops at home and abroad. Originator and main organizer of the International Piano Courses in Katowice since 2010. In 2014, he was appointed member of the Programme Board of the F. Chopin National Institute.

Микола Сук
США



Mykola Suk
USA

Професор Микола Сук здобув міжнародне визнання, виборовши першу премію та золоту медаль Міжнародного Конкурсу ім. Ліста-Бартока 1971 р. у Будапешті, Угорщина. Веде інтенсивну концертну діяльність; виступав у кращих концертних залах світу від Карнегі-хол у Нью-Йорку, Музикферайн у Відні до Великої зали Московської консерваторії. Співпрацював із провідними оркестрами світу та багатьма видатними диригентами, такими як: Шарль Брюк, Янош Ференчik, Роман Кофман, Арвід Янсонс, Джеймс ДеПріст, Михайл Плетньов, Карло Сент-Клер, Кирило Карабиць та іншими.

Гастролював у багатьох країнах Європи: Франція, Німеччина, Іспанія, Велика Британія, Фінляндія, Хорватія, Болгарія, Чехія, Португалія, Словаччина; країнах Далекого Сходу (Китай, Південна Корея); виступав у Австралії, Канаді, Мексиці, Єгипті; брав участь у багатьох музичних фестивалях, серед яких такі відомі як Фестиваль камерної музики Кухмо (Фінляндія) та Австралійський фестиваль камерної музики.

Микола Сук був першим виконавцем низки творів сучасних українських композиторів, зокрема Валентина Сільвестрова, Івана Карабиця та Мирослава Скорика. Більшість цих творів присвячені або написані для нього. Записав багато дисків на студіях «Мелодія», «Русский Диск» (Російська Федерація), «Hungaroton» (Угорщина), «Meldac/Triton» (Японія), та «Troppe Note/Cambria», «Music & Arts» (Сполучені Штати Америки).

Микола Сук постійно проводить майстер-класи у відомих навчальних закладах світу, у тому числі у Міжнародній «Літній музичній академії» (Київ); викладав у Київській та Московській консерваторіях, консерваторії Нью-Інгленд (Бостон), Манхетенській школі музики та Колумбійському університеті (Нью-Йорк).

Микола Сук здобув професійну освіту у КССМШ ім. Миколи Лисенка (клас професора Юлії Будницької) та у Московській консерваторії (клас професора Льва Власенка). Сьогодні Микола Сук – керівник фортепіанного відділу Школи музики Університету штату Невада, Лас-Вегас (UNLV).

Член журі Міжнародного конкурсу молодих піаністів пам'яті Володимира Горовиця у 1995, 1997, 1999, 2003, 2010, 2017 роках.

Заслужений артист України (1974 рік).

Mykola Suk, Professor of Music, Director of Keyboard Studies at the School of Music of the University of Nevada Las Vegas (UNLV) received his Doctor of Musical Arts Degree in Piano Performance from Moscow State Conservatory, having studied with Lev Vlasenko. He also holds a combined Bachelor and Master of Music Degree in piano performance, pedagogy, and chamber music from the Moscow State Conservatory. Before coming to the United States, he served as professor of piano at the Kyiv State Conservatory and Moscow State Conservatory. Suk gained international recognition as the winner of the First Prize and Gold Medal at the 1971 International Liszt-Bartok Competition in Budapest, Hungary. His international career has spanned four continents, with performances in the most prestigious venues, such as the Great Hall of Moscow Conservatory, Musikverein Golden Hall in Vienna, Lincoln Center's Alice Tully Hall and Carnegie Hall in New York City among others. While appearing as soloist with world's leading orchestras Suk has collaborated artistically with the outstanding conductors; among them are Charles Bruck, Janos Ferencik, Michail Pletnev, Arvid Jansons, Roman Kofman, James DePreist, Kirill Karabits, and Carl St. Clair, and many others.

Since his first public appearance at age of eight Mykola Suk has given recitals world-wide in the countries of the former Soviet Union, France, Spain, Germany, England, Finland, Hungary, Czech Republic, Macedonia, Croatia, Bulgaria, Egypt, Slovakia, Mexico, United States, Canada, Korea, China, Portugal, Mongolia and Australia. American Record Guide describes Mykola Suk as, "An astonishing blend of muscular power, poetry and utter control – he will prove to be one of the more formidable talents to have appeared in this country in years."

Mr. Suk is an avid believer in 20th and 21st century piano literature. He was honored to premiere numerous works, especially by Ukrainian composers, such as Valentin Silverstrov, Ivan Karabits and Myroslav Skoryk. Most of the compositions were composed for, dedicated to, or commissioned by Suk.

Mr. Suk received high acclaim for his recordings at the "Melodia" and "Russian Disc" (Russian Federation), "Hungaroton" (Hungary), "Meldac/Triton" (Japan), "Troppe Note/Cambria" and "Music & Arts" (USA) labels.

Dr. Suk has been giving master classes at many festivals and music schools around the world. He has taught as an adjunct faculty member at various music schools such as the New England Conservatory, Manhattan School of Music (NY), Columbia University (NY).

Jury member of the International Competition for Young Pianists in Memory of Vladimir Horowitz in 1995, 1997, 1999, 2003, 2010, 2017.

Artist of Merit of Ukraine (1974).



Тетяна Рощина
Україна

Tetiana Roshchyna
Ukraine

Професор, заслужений діяч мистецтв України, доктор філософії (PhD), завідувач кафедри спеціального фортепіано № 2 Національної музичної академії України імені П. І. Чайковського.

Грунтовну професійну освіту здобула у славетних музичних навчальних закладах під керівництвом видатних музикантів: КДВМУ ім. Р. М. Глієра (клас доц. Лідії Шур), Київська державна консерваторія ім. П. І. Чайковського (класи Народної артистки Росії, проф. Тетяни Кравченко, проф. Ази Рощиної). Закінчила аспірантуру Російської академії музики ім. Гнесіних у Москві (клас Заслуженого діяча мистецтв Росії, проф. Олександра Александрова).

Тетяна Рощина концертувала в Україні, Росії, Німеччині, Греції, Південній Кореї. Концертний репертуар піаністки складається з творів від епохи Бароко до сучасної української музики. Має записи у фонді Українського радіо, виступає в мистецьких програмах на радіо та телебаченні. Веде плідну наукову роботу. Є учасником і організатором багатьох наукових конференцій, членом редакційних колегій престижних академічних наукових збірників України. Автор численних наукових праць. Керівник масштабного проекту створення колективної монографії «Київська фортепіанна школа. Імена та часи» та нотного видання «Українська фортепіанна музика XX–XXI століття» (у трьох томах).

Займається широкою просвітницькою діяльністю. Ініціатор різноманітних мистецьких акцій, зокрема щорічного творчого проекту «Музичні шедеври XX століття», у якому представлена панорама фортепіанної музики Д. Шостаковича, М. Равеля, П. Хіндемита, О. Мессіана, композиторів «Групи Шести», Іспанії, колишнього СРСР, Америки, Угорщини, України.

Проводить майстер-класи у музичних закладах України та за її межами (Греція, Південна Корея, Чехія). Член журі багатьох національних та міжнародних конкурсів в Україні, в т.ч. Міжнародного конкурсу молодих піаністів пам'яті В. Горовиця, а також у Росії, Білорусі, Фінляндії, Австрії, Італії, Чехії, Іспанії, Словаччині, Литві.

Вихованці Тетяни Рощиної – лауреати, дипломанти та призери національних і міжнародних конкурсів в Україні, Росії, Білорусі, Франції, Австрії, Чехії, Німеччині, Італії, Іспанії, США, Голландії, Литві тощо.

За вагомий особистий внесок у розвиток вітчизняної науки та культури нагороджена Почесними відзнаками Міністерства культури України, Київського міського Голови, Національної музичної академії України імені П. І. Чайковського, Орденом Святої Праведної Анни II ступеня.

Professor, Honoured Figure of Arts of Ukraine, Doctor of Philosophy, Head of the Department of Special Piano No. 2 at P. Tchaikovsky National Music Academy of Ukraine.

She graduated from prominent music educational institutions under great pianists: R. Glier Kyiv State Higher Music College (class of Lidiya Shur), P. Tchaikovsky Kyiv State Conservatoire (classes of People's Artist of Russia, Prof. Tetiana Kravchenko and Prof. Aza Roshchyna). Tetiana Roshchyna finished postgraduate studies at the Gnesins' Academy of Music in Moscow under the Honoured Figure of Arts of Russia, Prof. Aleksandr Aleksandrov.

As a soloist and a member of an ensemble she has toured in Ukraine, Russia, Germany, Greece, and South Korea. The pianist's concert repertoire consists of works from Baroque epoch to contemporary Ukrainian music. She's got recordings in Ukrainian radio funds, performs in art programs on radio and TV.

Tetiana Roshchyna conducts productive scientific work; she is a participant and organizer of many scientific conferences. She is a member of editorial boards of prestigious academic collections of Ukraine. She is an author of a large number of scientific works.

Tetiana Roshchyna is the Head of the large-scale project to create a collective monograph "Kyiv Piano School. Names and Times" and the music edition "Ukrainian Piano Music of the 20th – 21st Century" (in three volumes).

Tetiana Roshchyna carries out public cultural activity. She is an organizer of various art projects, namely annual art project "Music masterpieces of XX century", in the framework of which has already been presented piano music by Shostakovich, Ravel, Hindemith, Messiaen, and French musicians from "Les six", Spain, the former USSR, America, Hungary, Ukraine.

She constantly gives master classes at music institutions in Ukraine and abroad (Greece, South Korea, Czech Republic), serves as a member of jury at national and international competitions in Ukraine, including the International Competition for Young Pianists in Memory of Vladimir Horowitz, as well as in Russia, Belarus, Finland, Austria, Italy, Czech Republic, Spain, Slovakia, Lithuania.

Tetiana Roshchyna's students have been highly appreciated at national and international competitions in Ukraine, Russia, Belarus, France, Austria, Czech Republic, Germany, Italy, Spain, USA, Holland, Lithuania etc.

For significant contribution to the development of national science and culture Tetiana Roshchyna was rewarded honoured certificates by Ministry of Culture and Tourism of Ukraine, Mayor of Kyiv City, P. Tchaikovsky National Music Academy of Ukraine, Order of Saint Righteous Anna of II degree.

Маріан Рибіцкі
Франція



Marian Rybicki
France

Професор фортепіано Національної музичної школи ім. Альфреда Корта в Парижі. Член журі багатьох знаних міжнародних конкурсів. Музичний та громадський діяч. Художній директор Асоціації Анімато, засновник декількох міжнародних конкурсів.

Professor of Piano at the Ecole Normale de Musique de Paris/Alfred Cortot. Member of the jury of many famous international competitions. Musical and public figure. Artistic Director of the Animato Association, founder of several international competitions.

Бартоломей Везнер
Польща



Bartłomiej Wezner
Poland

Піаніст, лауреат численних міжнародних конкурсів, доктор мистецтвознавства, камерний виконавець. Професор фортепіано Академії музики ім. Фелікса Нововейського та Академії фортепіано ім. І. Падеревського у Бидгощі (Польща). Художній керівник музичної програми фестивалю «Blumwe Villa». Заступник директора та секретар Міжнародного конкурсу піаністів імені І. Падеревського.

Pianist, prize winner of numerous international competitions, Doctor of Musical Arts Professor of Piano at the Feliks Nowowiejski Academy of Music and Paderewski Piano Academy in Bydgoszcz. Deputy Director and secretary of the International Paderewski Piano Competition. Artistic Director of the Music at the Blumwe Villa festival.

Наталія Пасічник
Швеція



Natalya Pasichnyk
Sweden

Піаністка, лауреат міжнародних конкурсів. Професор фортепіано Королівської академії музики у Стокгольмі та Академії ім. Е. Гріга Університету м. Берген у Норвегії. Засновник і директор Українського інституту у Швеції. Засновник і художній керівник музичного фестивалю «Переосмислюючи Європу».

Pianist, prize winner of international competitions. Professor of Piano at the Royal Academy of Music in Stockholm and Grieg Academy at University of Bergen in Norway. Founder and Director of the Ukraine Institute in Sweden. Founder and artistic leader of the music festival “Rethinking Europe”.



Академічний симфонічний оркестр національної філармонії України

Академічний симфонічний оркестр Національної філармонії України був створений у 1995 році.

Нині – це оркестр, який визнаний одним із кращих колективів Східної Європи, помітна фігура європейського музичного життя.

За свою історію оркестр мав можливість виступати з видатними митцями сучасності, а саме:

диригенти – Олександр Дмитрієв, Роман Кофман, Лев Маркіз, Кшиштоф Пендерецький;

піаністи – Пауль Бадюра-Шкода, Дмитро Башкіров, Елісо Вірсаладзе, Володимир Крайнев, Міхаель Рудь, Микола Луганський;

скрипалі – Сальваторе Аккардо, Тетяна Грінденко, Ліана Ісакадзе, Богодар Которович, Гідон Кремер, Рафаель Олег, Патріс Фонтанароза;

альтист – Юрій Башмет;

віолончелісти – Наталія Гутман, Іван Монігетті;

вокалісти – Вікторія Лук'янець, Монсеррат Кабальє, Лучано Паваротті.

Оркестр співпрацював із видатними сучасними композиторами: Гією Канчелі, Кшиштофом Пендерецьким, Мирославом Скориком, Євгеном Станковичем, Мікісом Теодоракісом.

Симфонічний оркестр постійно гастролює закордоном: Австрія, Німеччина, Франція, Польща, Іспанія, Швейцарія, Туреччина, Японія.

З 2012 року головним диригентом оркестру є Роман Кофман.

Academic Symphony Orchestra of the National Philharmonic of Ukraine

The Academic Symphonic Orchestra of the National Philharmonic of Ukraine was created in 1995.

At the present, the Orchestra is well-known as one of the best musical collectives of East Europe and a prominent figure in the European musical life.

Many outstanding musicians of our epoch have performed with the Symphonic Orchestra of the National Philharmonic of Ukraine. Among them, conductors Alexander Dmytriev, Roman Kofman, Lev Marquise, Krzysztof Penderecki;

pianists Paul Badura-Skoda, Dmytry Bashkirov, Elisso Virsaladze, Vladimir Krainev, Michail Rudy, Benedetto Lupo, Laura Mikkola, Nikolay Lugansky;

violinists Gidon Kremer, Salvatore Accardo, Tatyana Grindenko, Liana Isakaadze, Bogodar Kotorovich, Raphael Oleg, Patrice Fontanarrosa;

violist Yuriy Bashmet;

violoncellists Natalya Gutman, Ivan Monighetti;

singers Victoria Lukyanets, Monserrate Caballe, Luciano Pavarotti.

The Orchestra has collaborated with famous contemporary composers: Gya Kanchelli, Krzysztof Penderecki, Miroslav Skorik, Evgen Stankovich, Mikis Theodorakis.

The Symphonic Orchestra of the National Philharmonic of Ukraine had concert tours in Austria, Germany, France, Poland, Spain, Switzerland, Turkey, Japan.

From 2012, Chief Conductor of the Orchestra is Roman Kofman.



Віталій Протасов

Україна

Народився у Севастополі.

1990 року, по закінченню Сімферопольського музичного училища ім. П. І. Чайковського, вступив на оркестровий факультет Національної музичної академії України ім. П. І. Чайковського; у 1998 році закінчив факультет оперного та симфонічного диригування Академії (клас професора Романа Кофмана).

Під час навчання почав працювати директором і асистентом головного диригента Академічного симфонічного оркестру Національної філармонії України.

У 1998 році брав участь у створенні на базі Київської спілки композиторів Ансамблю сучасної музики «Рикосшет», з яким працював до 2001 року.

Диригував симфонічними оркестрами Луганської філармонії, Дніпропетровської філармонії, Національної філармонії України, Поморської філармонії (Польща), Щецинської філармонії (Польща), Симфонічним оркестром ім. Бетховена (Німеччина), Львівської філармонії, Одеської філармонії, Камерним оркестром Рівненської філармонії, Київським камерним оркестром.

Під час гастролей Академічного симфонічного оркестру Національної філармонії та Київського камерного оркестру диригував у Польщі, Німеччині, Франції, Китаї, Японії.

У 2006 році разом із композитором О. Щетинським створив ансамбль сучасної музики «Київ-Симфоньєта».

Був партнером таких солістів, як Ліана Ісакадзе (скрипка), Валерій Соколов (скрипка), Андрій Белов (скрипка), Вадим Бродський (скрипка), Домінік де Вільєнкур (віолончель), Сергій Терент'єв (фортепіано), Ігор Четувєв (фортепіано), Кирило Кедук (фортепіано) та інші.

Учасник українських та міжнародних фестивалів сучасної музики: Київ Музик Фест (Київ), Два дні і дві ночі нової музики (Одеса), Контрасти (Львів), Музичні прем'єри сезону (Київ), ГогольFest (Київ).

Vitaliy Protasov

Ukraine

Was born in Sevastopol.

In 1990 he was graduated from Tchaikovsky's Musical College in Simferopol and joined in National Music Academy of Ukraine on orchestra department. In 1998 he was graduated from department of opera and symphony conducting (Professor Roman Kofman's class) of that academy.

During his studying starts his work as a manager of The Symphony orchestra of the National Philharmonic of Ukraine and assistant of Chief Conductor.

In 1998 in collaboration with composer Sergiy Pilyutikov he founded the Ensemble of contemporary music "Ricoshet" on base of Kyiv Composers Union. He worked with that Ensemble till 2001.

Vitaliy Protasov conducted with symphony orchestras of Lugansk Philharmonic, Dnipro Philharmonic, National Philharmonic of Ukraine, Filharmonia Pomorska, Filharmonia Szczecinska, Lviv Philharmonic, Beethoven Orchester Bonn, Kyiv Chamber Orchestra, Rivne Philharmonic, Odessa Philharmonic and others.

During concert tours of the Academic Symphony Orchestra of the National Philharmonic of Ukraine and Kyiv Chamber Orchestra he conducted in Poland, Germany, France, China and Japan.

In 2006 with Ukrainian composer Alexander Shchetinsky he founded The Ensemble of New Music "Kyiv Symphonietta", which is specialized on academical vanguard.

He was a partner of great soloists, among them: Liana Isakadze (violin), Valery Sokolov (violin), Andrey Bielov (violin), Vadim Brodski (violin), Antony Baryshevskyi (piano), Dominic de Viliencourt (cello), Sergey Terentyev (piano), Igor Tchetuev (piano), Kiryl Keduk (piano) and others.

Vitaliy Protasov conducted in numerous international music festivals, some of them are Kyiv Music Fest (Kyiv), Two days and two nights of new music (Odessa), Contrasts (Lviv), Musical premieres of the season (Kyiv), GogolFest (Kyiv).



Аристократи

Radio & Podcasts

Працюючи над новими медіа, ми віримо,
що освічених людей в Україні
ставатиме більше

aristocrats.fm



СЕРЕДНЯ ГРУПА
INTERMEDIATE GROUP



Аревшатян Шушан 26.02.2003 <i>Вірменія</i>	Arevshatyan Shushan 26.02.2003 <i>Armenia</i>
Боговська Рузана 29.06.2001 <i>Україна</i>	Bohovska Ruzana 29.06.2001 <i>Ukraine</i>
Габрук Анна 21.02.2001 <i>Україна</i>	Habruk Anna 21.02.2001 <i>Ukraine</i>
Даунорайте Мільда 22.09.2001 <i>Литва</i>	Daunoraite Milda 22.09.2001 <i>Lithuania</i>
Заїка Аліса 05.06.2001 <i>Україна</i>	Zaika Alisa 05.06.2001 <i>Ukraine</i>
Іваницький Марк 13.06.2002 <i>Україна</i>	Ivanytskyi Mark 13.06.2002 <i>Ukraine</i>
Капелюшник Ноа 19.04.2004 <i>Ізраїль</i>	Kapelyushnik Noa 19.04.2004 <i>Israel</i>
Колдовська Яель 09.06.2001 <i>Ізраїль</i>	Koldovsky Yael 09.06.2001 <i>Israel</i>
Кравець Дмитро 28.11.2000 <i>Україна</i>	Kravets Dmytro 28.11.2000 <i>Ukraine</i>
Лі Тянью 05.04.2004 <i>Китай</i>	Li, Tianyou 05.04.2004 <i>China</i>
Лі Яньчжоу 19.02.2001 <i>Китай</i>	Li, Yanzhuo 19.02.2001 <i>China</i>
Лучков Олександр 26.11.2004 <i>Україна</i>	Luchkov Oleksandr 26.11.2004 <i>Ukraine</i>
Лян Жунжун 18.09.2001 <i>Китай</i>	Liang, Rongrong 18.09.2001 <i>China</i>
Мацієвська Марія 08.10.2001 <i>Україна</i>	Matsiievska Mariia 08.10.2001 <i>Ukraine</i>
Овчаренко Ілля 24.03.2001 <i>Україна</i>	Ovcharenko Illia 24.03.2001 <i>Ukraine</i>
Ранальді Давіде 04.07.2000 <i>Італія</i>	Ranaldi Davide 04.07.2000 <i>Italy</i>
Ріналді Кейтлен 14.06.2003 <i>Австралія</i>	Rinaldy Caitlan 14.06.2003 <i>Australia</i>
Семикрас Дмитро 09.06.2001 <i>Україна</i>	Semykras Dmytro 09.06.2001 <i>Ukraine</i>
Сюй Цзисун 03.02.2005 <i>Китай</i>	Xu, Zisong 03.02.2005 <i>China</i>
Сюй Шанцзюнь 08.02.2002 <i>Китай</i>	Xu, Shangjun 08.02.2002 <i>China</i>
Терещенко Артем 05.08.2001 <i>Україна</i>	Tereshchenko Artem 05.08.2001 <i>Ukraine</i>
Толстов Михайло 18.04.2002 <i>Україна</i>	Tolstov Mykhailo 18.04.2002 <i>Ukraine</i>
Ху Тяньке 30.03.2003 <i>Китай</i>	Hu, Tianke 30.03.2003 <i>China</i>
Чен Шеньє 03.04.2001 <i>Китай</i>	Cheng, Shengye 03.04.2001 <i>China</i>
Чжоу Ноа 10.02.2001 <i>Велика Британія</i>	Zhou Noah 10.02.2001 <i>United Kingdom</i>
Юй Хай Лунь 21.05.2004 <i>Канада</i>	Yu, Hai Lun 21.05.2004 <i>Canada</i>

Аревшатян Шушан (Вірменія)

26.02.2003

Arevshatyan Shushan (Armenia)



Навчається в спеціалізованій музичній школі ім. П. І. Чайковського при Єреванській державній консерваторії імені Комітаса, клас професора Заруї Варданян.

Переможець національних і міжнародних конкурсів.

Studying at the P. Tchaikovsky specialized music school attached to the Komitas State Conservatory, Yerevan, class of Professor Zaruhi Vardanyan.

Winner of national and international competitions.

I ТУР

Й. С. Бах. Прелюдія і fuga соль мінор, ДТК II том
Л. ван Бетховен. Соната № 7 ре мажор тв. 10 № 3
С. Рахманінов. Етюд-картина мі-бемоль мінор тв. 33 № 6
С. Борткевич. Прелюдія № 7 тв. 33

II ТУР

С. Рахманінов. Музичний момент тв. 16 № 1
Д. Скарлатті. Соната ре мінор К 141, L 422
Ф. Ліст. Балада сі мінор
А. Бабаджанян. Поема

III ТУР

В. А. Моцарт. Концерт № 23 ля мажор К 488

I ROUND

J. S. Bach. Prelude and Fugue in G minor, WTC Book II
L. van Beethoven. Sonata No. 7 in D major Op. 10 No. 3
S. Rachmaninoff. Étude-tableau in E-flat minor Op. 33 No. 6
S. Bortkiewicz. Prelude No. 7 Op. 33

II ROUND

S. Rachmaninoff. Musical Moment Op. 16 No. 1
D. Scarlatti. Sonata in D minor K 141, L 422
F. Liszt. Ballade in B minor
A. Babadjanian. Poem

III ROUND

W. A. Mozart. Concerto No. 23 in A major K 488

Боговська Рузана (Україна)

29.06.2001

Bohovska Ruzana (Ukraine)



Навчається у Київській середній спеціалізованій музичній школі-інтернаті ім. М. В. Лисенка в класі професора Тетяни Абаєвої.

Переможець національних та міжнародних конкурсів

Studying at the M. Lysenko Kyiv Specialized Secondary Music Boarding School, class of Professor Tetiana Abaieva.

Winner of national and international competitions.

I ТУР

Й. С. Бах. Прелюдія і fuga до-дієз мажор, ДТК I том
В. А. Моцарт. Соната ре мажор К 311
Ф. Шопен. Етюд ля мінор тв. 25 № 11
Л. Ревуцький. Прелюдія мі-бемоль мажор тв. 7 № 1

II ТУР

Д. Скарлатті. Соната ре мажор К 119, L 415
О. Мессіан. «Різдво» з циклу «20 поглядів на немовля Ісуса»
Ф. Шопен. Andante Spianato та Великий блискучий полонез тв. 22

III ТУР

П. Чайковський. Концерт № 1 сі-бемоль мінор тв. 23

I ROUND

J. S. Bach. Prelude and Fugue in C-sharp major, WTC Book I
W. A. Mozart. Sonata in D major K 311
F. Chopin. Etude in A minor Op. 25 No. 11
L. Revutsky. Prelude in E-flat major Op. 7 No. 1

II ROUND

D. Scarlatti. Sonata in D major K 119, L 415
O. Messiaen. "Noël" from the cycle "Twenty contemplations on the infant Jesus"
F. Chopin. Andante Spianato and Grande Polonaise Brillante Op. 22

III ROUND

P. Tchaikovsky. Concerto No. 1 in B-flat minor Op. 23

Габрук Анна
(Україна)

21.02.2001

Habruk Anna
(Ukraine)


Навчається у Харківському музичному училищі ім. Б. Лятошинського в класі професора Ольги Чередниченко. Переможець національних та міжнародних конкурсів і фестивалів.

Studying at the B. Lyatoshynsky Kharkiv Music College, class of Professor Olha Cherednychenko. Winner of national and international competitions and festivals.

I ТУР

Й. С. Бах. Прелюдія і fuga мі мажор, ДТК II том
Л. ван Бетховен. Соната № 18 мі-бемоль мажор тв. 31 № 3
С. Рахманінов. Етюд-картина до мінор тв. 39 № 1
С. Борткевич. Гавот-каприс фа-діз мажор

II ТУР

Ф. Шопен. Andante spianato та Великий блискучий полонез тв. 22
К. Дебюссі. «Фейерверк» з циклу «24 прелюдії»
О. Скрибін. Соната-фантазія № 2 соль-діз мінор

III ТУР

Ф. Шопен. Концерт № 2 фа мінор тв. 21

I ROUND

J. S. Bach. Prelude and Fugue in E major, WTC Book II
L. van Beethoven. Sonata No. 18 in E-flat major Op. 31 No. 3
S. Rachmaninoff. Etude-tableau in C minor Op. 39 No. 1
S. Bortkiewicz. Gavotte-Caprice in F-sharp major

II ROUND

F. Chopin. Andante spianato and Grande Polonaise Brillante Op. 22
C. Debussy. "Feux d'artifice" from the cycle "24 Preludes"
A. Scriabin. Sonata-Fantasy No. 2 in G-sharp minor

III ROUND

F. Chopin. Concerto No. 2 in F minor Op. 21

Даунорайте Мільда
(Литва)

22.09.2001

Daunoraite Milda
(Lithuania)


Навчається в музичній школі ім. Персела, Велика Британія (Лондон), клас професора Юстаса Дваріонаса. Переможець національних і міжнародних конкурсів.

Studying at the Purcell school of music, of United Kingdom (London), class of Professor Justas Dvarionas. Winner of national and international piano competitions.

I ТУР

Й. С. Бах. Прелюдія і fuga мі мінор, ДТК II том
Й. Гайдн. Соната мі-бемоль мажор Hob. XVI:49
Ф. Ліст. "La leggerezza" з циклу «Три концертних етюди»
С. Юшкевич. «Котику», «Щедрик» з «Маленької української сюїти»

II ТУР

О. Скрибін. Соната № 3 фа-діз мінор тв. 23
М. Мошковський. «Іскринки»
Л. Ліберман. «Гаргульї» тв. 29

III ТУР

Е. Гріг. Концерт ля мінор тв. 16

I ROUND

J. S. Bach. Prelude and Fugue in E minor, WTC Book II
J. Haydn. Sonata in E-flat major Hob. XVI:49
F. Liszt. "La leggerezza" from "Trois Concert Etudes"
S. Yushkevitch. "Kotyku", "Chtchedrik" from "Petite suite ukrainienne"

II ROUND

A. Skriabin. Sonata No. 3 in F-sharp minor Op. 23
M. Moszkowski. "Sparkles"
L. Liebermann. "Gargoyles" Op. 29

III ROUND

E. Grieg. Concerto in A minor Op. 16

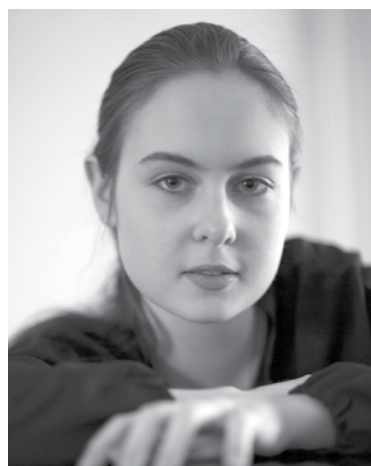
Заїка Аліса

(Україна)

05.06.2001

Zaika Alisa

(Ukraine)



Навчається у Київській середній спеціалізованій музичній школі-інтернаті ім. М. В. Лисенка в класі професора Ірини Барінової. Переможець національних та міжнародних конкурсів.

I ТУР

Й. С. Бах. Прелюдія і фуга до мінор, ДТК II том
В. А. Моцарт. Соната ре мажор К 311
І. Карабиць. Прелюдія № 2 з циклу «24 Прелюдії»
Д. Лігеті. Етюд № 13, зошит 2

II ТУР

Д. Скарлатті. Соната ре мажор К 119, L 415
А. Берг. Соната тв. 1
М. Метнер. Соната соль мінор тв. 22

III ТУР

Р. Шуман. Концерт ля мінор тв. 54

Studying at the M. Lysenko Kyiv Specialized Secondary Music Boarding School, class of Professor Iryna Barynova.

Winner of national and international competitions.

I ROUND

J. S. Bach. Prelude and Fugue in C minor, WTC Book II
W. A. Mozart. Sonata in D major K 311
I. Karabits. Prelude No. 2 from the cycle "24 Preludes"
G. Ligeti. Etude No. 13, Book 2

II ROUND

D. Scarlatti. Sonata in D major K 119, L 415
A. Berg. Sonata Op. 1
N. Medtner. Sonata in G minor Op. 22

III ROUND

R. Schumann. Concerto in A minor Op. 54

Іваницький Марк

(Україна)

13.06.2002

Ivanytskyi Mark

(Ukraine)



Навчається у Київській середній спеціалізованій музичній школі-інтернаті ім. М. В. Лисенка в класі професора Валерія Козлова. Переможець багатьох національних та міжнародних конкурсів і фестивалів.

I ТУР

Й. С. Бах. Прелюдія і фуга соль мажор, ДТК I том
Л. ван Бетховен. Соната № 31 ля-бемоль мажор тв. 110
Ф. Ліст. Трансцендентний етюд «Блукаючі вогні»
М. Лисенко. Елегія тв. 41 № 3

II ТУР

Ф. Шопен. Балада № 1 соль мінор тв. 23
С. Рахманінов. Прелюдія ре мажор тв. 23 № 4
С. Рахманінов. Прелюдія мі мінор тв. 32 № 4
С. Рахманінов. «Полька В. Р.» ля-бемоль мажор
Ф. Ліст. Рапсодія № 9 мі-бемоль мажор

III ТУР

П. Чайковський. Концерт № 1 сі-бемоль мінор тв. 23

Studying at the M. Lysenko Kyiv Specialized Secondary Music Boarding School, class of Professor Valeriy Kozlov. Winner of numerous national and international competitions and festivals.

I ROUND

J. S. Bach. Prelude and Fugue in G major, WTC Book I
L. van Beethoven. Sonata No. 31 in A-flat major Op. 110
F. Liszt. Etude d'exécution transcendante "Feux follets"
M. Lysenko. Élégie Op. 41 No. 3

II ROUND

F. Chopin. Ballade No. 1 in G minor Op. 23
S. Rachmaninoff. Prelude in D major Op. 23 No. 4
S. Rachmaninoff. Prelude in E minor Op. 32 No. 4
S. Rachmaninoff. "Polka V. R." in A-flat major
F. Liszt. Rhapsodie No. 9 E-flat major

III ROUND

P. Tchaikovsky. Concerto No. 1 in B-flat minor Op. 23

Капелюшник Ноа (Ізраїль)

19.04.2004

Kapelyushnik Noa (Israel)



Навчається в Ізраїльській консерваторії в Тель-Авіві, клас професора Тетяни Козлової.

Переможець численних національних і міжнародних конкурсів та стипендій.

Studying at the Israel Conservatory of Music in Tel Aviv, class of Professor Tatiana Kozlova.

Winner of numerous national and international competitions and scholarships.

I ТУР

Й. С. Бах. Прелюдія і fuga до мажор, ДТК II том
В. А. Моцарт. Соната ре мажор К 311
Ф. Шопен. Етюд фа мажор тв. 10 № 8
Л. Шукайло. Вальс-гротеск

II ТУР

Ф. Шопен. Ноктюрн № 2 ре-бемоль мажор тв. 27
Ф. Шопен. Тарантела тв. 43
Р. Шуман – Ф. Ліст. «Посвята» («Любовна пісня»)
Ф. Ліст. «Шум лісу» з циклу «Два концертних етюдів»
М. Годдард. Шість прелюдій «Про час»
Р. Мучинські. «Відчайдушні заходи» (Варіації на тему Паганіні) тв. 48
М. Мошковський. «Іспанський каприс» тв. 37

III ТУР

Ф. Шопен. Концерт № 2 фа мінор тв. 21

I ROUND

J. S. Bach. Prelude and Fugue in C major, WTC Book II
W. A. Mozart. Sonata in D major K 311
F. Chopin. Etude in F major Op. 10 No. 8
L. Shukailo. Valse-Grotesque

II ROUND

F. Chopin. Nocturne No. 2 in D-flat major Op. 27
F. Chopin. Tarantella Op. 43
R. Schumann – F. Liszt. “Widmung” (“Liebeslied”)
F. Liszt. “Waldesrauschen” from “Two Concert Etudes”
M. Goddard. Six Preludes “About Time”
R. Muczynski. “Desperate Measures” (Paganini Variations) Op. 48
M. Moszkowski. “Caprise Espagnol” Op. 37

III ROUND

F. Chopin. Concerto No. 2 in F minor Op. 21

Колдовська Яель (Ізраїль)

09.06.2001

Koldovsky Yael (Israel)



Навчається в Консерваторії імені Теда і Лін Арисон, Тель-Авів, клас професора Тетяни Козлової.

Переможець численних національних і міжнародних конкурсів.

Studying at the Lin & Ted Arison Israel Conservatory of Music, Tel-Aviv, class of Professor Tatiana Kozlova.

Winner of numerous national and international competitions.

I ТУР

Й. С. Бах. Прелюдія і fuga соль-дієз мінор, ДТК II том
Л. ван Бетховен. Соната № 30 мі мажор тв. 109
М. Шух. «Burlesca intrada», «Minuetto» з циклу «Старовинні галантні танці»
С. Рахманінов. Етюд-картина ля мінор тв. 39 № 6

II ТУР

К. Сен-Санс – Ф. Ліст. «Танець смерті»
Ф. Крейслер – С. Рахманінов. «Муки кохання»
Ф. Крейслер – С. Рахманінов. «Радість кохання»
М. Капустін. Варіації тв. 41

III ТУР

С. Рахманінов. Концерт № 2 до мінор тв. 18

I ROUND

J. S. Bach. Prelude and Fugue in G-sharp minor, WTC Book II
L. van Beethoven. Sonata No. 30 in E major Op. 109
M. Shukh. “Burlesca intrada”, Minuetto from the cycle “The ancient Gallant Dances”
S. Rachmaninoff. Étude-tableau in A minor Op. 39 No. 6

II ROUND

C. Saint-Saëns – F. Liszt. “Dance Macabre”
F. Kreisler – S. Rachmaninoff. “Liebesleid”
F. Kreisler – S. Rachmaninoff. “Liebesfreud”
N. Kapustin. Variations Op. 41

III ROUND

S. Rachmaninoff. Concerto No. 2 in C minor Op. 18

Кравець Дмитро

(Україна)

28.11.2000

Kravets Dmytro

(Ukraine)



Навчається у Національній музичній академії України ім. П. І. Чайковського в класі професора Наталії Гридневої. Переможець міжнародних конкурсів і фестивалів.

Studying at the P. Tchaikovsky National Music Academy of Ukraine, class of Professor Nataliia Hrydnieva. Winner of international competitions and festivals.

I ТУР

Й. С. Бах. Прелюдія і fuga соль мінор, ДТК II том
М. Клементи. Соната № 2 фа-діз мінор тв. 26
Ф. Ліст. Трансцендентний етюд № 10 фа мінор
Л. Ревуцький. Прелюдія фа-діз мінор тв. 4 № 2

I ROUND

J. S. Bach. Prelude and Fugue in G minor, WTC Book II
M. Clementi. Sonata No. 2 in F-sharp minor Op. 26
F. Liszt. Etude d'exécution transcendante No. 10 in F minor
L. Revutsky. Prelude in F-sharp minor Op. 4 No. 2

II ТУР

Й. Брамс. Варіації на тему Паганіні, зошит 1
Ф. Шопен. Балада № 2 фа мажор тв. 38
Ф. Мендельсон. «Пісня без слів» тв. 38 № 6
І. Стравінський. Етюд № 4 фа-діз мажор тв. 7

II ROUND

J. Brahms. Variations on a Theme by Paganini, Book 1
F. Chopin. Ballade No. 2 in F major Op. 38
F. Mendelssohn. "Songs Without Words" Op. 38 No. 6
I. Stravinsky. Etude No. 4 in F-sharp major Op. 7

III ТУР

С. Прокоф'єв. Концерт № 3 до мажор тв. 26

III ROUND

S. Prokofiev. Concerto No. 3 in C major Op. 26

Лі Тянью

(Китайська Народна Республіка)

05.04.2004

Li, Tianyou

(People's Republic of China)



Навчається в середній музичній школі при Центральній консерваторії в Пекіні, клас професора Тана Ліцзюаня. Переможець численних національних і міжнародних конкурсів та стипендій.

Studying at the Central conservatory of music middle school in Beijing, class of Professor Tang Lijuan. Winner of numerous national and international competitions and scholarships.

I ТУР

Й. С. Бах. Прелюдія і fuga до мажор, ДТК II том
Л. ван Бетховен. Соната № 8 до мінор тв. 13
Ф. Шопен. Етюд до мінор тв. 10 № 12
М. Лисенко. Елегія тв. 41 № 3

I ROUND

J. S. Bach. Prelude and Fugue in C major, WTC Book II
L. van Beethoven. Sonata No. 8 in C minor Op. 13
F. Chopin. Etude in C minor Op. 10 No. 12
M. Lysenko. Élégie Op. 41 No. 3

II ТУР

Ф. Шопен. Балада № 1 соль мінор тв. 23
С. Рахманінов. Музичний момент № 4 мі мінор тв. 16
С. Прокоф'єв. Соната № 7 сі-бемоль мажор тв. 83

II ROUND

F. Chopin. Ballade No. 1 in G minor Op. 23
S. Rachmaninoff. Musical Moment No. 4 in E minor Op. 16
S. Prokofiev. Sonata No. 7 in B-flat major Op. 83

III ТУР

П. Чайковський. Концерт № 1 сі-бемоль мінор тв. 23

III ROUND

P. Tchaikovsky. Concerto No. 1 in B-flat minor Op. 23

Лі Яньчжоу
(Китайська Народна Республіка)

19.02.2001

Li, Yanzhuo
(People's Republic of China)



Навчається в середній школі при Центральній консерваторії музики, Пекін, клас професора Чжан Цзиня. Переможець міжнародних конкурсів.

Studying in the Middle School affiliated to the Central Conservatory of Music, Beijing, class of Professor Zhang Jin. Winner of international competitions.

I TUR

Й. С. Бах. Прелюдія і fuga ре мажор, ДТК II том
Й. Гайдн. Соната сі мінор Hob. XVI:32
Ф. Ліст. Трансцендентний етюд «Мазепа»
М. Лисенко. Ноктюрн до-дієз мінор тв. 19

I ROUND

J. S. Bach. Prelude and Fugue in D major WTC Book II
J. Haydn. Sonata in B minor Hob. XVI:32
F. Liszt. Etude d'exécution transcendante "Mazeppa"
M. Lysenko. Nocturne in C-sharp minor Op. 19

II TUR

К. Дебюссі. «Феєрверк» з циклу «24 прелюдії», зошит 2, №12
Ф. Ліст. Угорська рапсодія № 9 мі-бемоль мажор
М. Балакірев. «Ісламей»
М. Равель. «Скарбо» з фортепіанного циклу «Нічний Гаспар»

II ROUND

C. Debussy. "Feux d'artifice" from Préludes, Book 2, No.12
F. Liszt. Hungarian Rhapsody No. 9 in E-flat major
M. Balakirev. "Islamey"
M. Ravel. "Scarbo" from "Gaspard de la Nuit"

III TUR

П. Чайковський. Концерт № 1 сі-бемоль мінор тв. 23

III ROUND

P. Tchaikovsky. Concerto No. 1 in B-flat minor Op.23

Лучков Олександр
(Україна)

26.11.2004

Luchkov Oleksandr
(Ukraine)



Навчається в Мукачівській дитячій школі мистецтв № 1 ім. С. Мартон, клас професора Марії Вайс. Переможець національних та міжнародних конкурсів.

Studying at the S. Marton Mukachevo Children's School of Arts No. 1, class of Professor Mariia Vais. Winner of national and international competitions.

I TUR

Й. С. Бах. Прелюдія і fuga соль-дієз мінор, ДТК I том
Л. ван Бетховен. Соната № 10 соль мажор тв. 14 № 2
Ф. Шопен. Етюд фа мінор тв. 25 № 2
С. Борткевич. Етюд № 8 тв. 15

I ROUND

J. S. Bach. Prelude and Fugue in G-sharp minor, WTC Book I
L. van Beethoven. Sonata No. 10 in G major Op. 14 No. 2
F. Chopin. Etude in F minor Op. 25 No. 2
S. Bortkiewicz. Etude No. 8 Op. 15

II TUR

М. Мошковський. Етюд № 2 тв. 72
Ф. Ліст. «Втіха» ре-бемоль мажор
С. Рахманінов. Прелюдія № 12 соль-дієз мінор тв. 32
Ф. Шопен. Фантазія-експромт до-дієз мінор тв. 66
М. Мошковський. «Швидкоплинна думка» тв. 66 № 1
Ф. Шопен. Ноктюрн № 1 мі мінор тв. 72

II ROUND

M. Moszkowski. Etude No. 2 Op. 72
F. Liszt. "Consolation" in D-flat major
S. Rachmaninoff. Prelude No. 12 in G-sharp minor Op. 32
F. Chopin. Fantaisie Impromptu in C-sharp minor Op. 66
M. Moszkowski. "Pensee Fugitive" Op. 66 No. 1
F. Chopin. Nocturne No. 1 in E minor Op. 72

III TUR

Е. Гріг. Концерт ля мінор тв. 16

III ROUND

E. Grieg. Concerto in A minor Op. 16

Лян Жунжун
(Китайська Народна Республіка)

18.09.2001

Liang, Rongrong
(People's Republic of China)



Навчається в середній школі при Центральній консерваторії музики, Пекін, клас професора Чжан Цзиня. Проходила навчання у майстер-класах в Європі, США, Китаї. Переможець національних і міжнародних конкурсів у Китаї.

I ТУР

Й. С. Бах. Прелюдія і fuga ре мажор, ДТК II том
Й. Гайдн. Соната мі-бемоль мажор Hob. XVI:52
Ф. Ліст. Трансцендентний етюд № 10 фа мінор
С. Борткевич. Етюд № 2 з циклу «Чотири п'єси для фортепіано»

II ТУР

Ф. Шуберт. Експромт № 4 ля-бемоль мажор тв. 90
М. Равель. Вальс
Ф. Мендельсон. Фантазія фа-діз мінор тв. 28

III ТУР

С. Прокоф'єв. Концерт № 3 до мажор тв. 26

Studying in the Middle School affiliated to the Central Conservatory of Music, Beijing, class of Professor Zhang Jin. Studied in master classes in Europe, the USA, China.

Winner of national and international competitions in China.

I ROUND

J. S. Bach. Prelude and Fugue in D major, WTC Book II
J. Haydn. Sonata in E-flat major Hob. XVI:52
F. Liszt. Etude d'exécution transcendante No. 10 in F minor
S. Bortkiewicz. Etude No. 2 from "Four pieces for piano"

II ROUND

F. Schubert. Impromptu No. 4 in A-flat major Op. 90
M. Ravel. La Valse
F. Mendelssohn. Fantasy in F-sharp minor Op. 28

III ROUND

S. Prokofiev. Concerto No. 3 in C major Op. 26

Мацієвська Марія
(Україна)

08.10.2001

Matsiievska Mariia
(Ukraine)



Навчається у Київській середній спеціалізованій музичній школі-інтернаті ім. М. В. Лисенка в класі професора Бориса Федорова. Переможець міжнародних конкурсів.

I ТУР

Й. С. Бах. Прелюдія і fuga фа мінор, ДТК I том
Й. Гайдн. Соната мі-бемоль мажор Hob. XVI:52
С. Рахманінов. Етюд-картина до мінор тв. 39 № 1
С. Борткевич. Етюд № 7 тв. 29

II ТУР

Д. Скарлатті. Соната ре мажор K 336, L 337
Р. Шуман. «Крейслеріана» тв. 16

III ТУР

Ф. Шопен. Концерт № 1 мі мінор тв. 11

Studying at the at the M. Lysenko Kyiv Specialized Secondary Music Boarding School, class of Professor Borys Fedorov. Winner of international competitions.

I ROUND

J. S. Bach. Prelude and Fugue in F minor, WTC Book I
J. Haydn. Sonata in E-flat major Hob. XVI:52
S. Rachmaninoff. Etude-tableau in C minor Op. 39 No. 1
S. Bortkiewicz. Etude No. 7 Op. 29

II ROUND

D. Scarlatti. Sonata in D major K 336, L 337
R. Schumann. "Kreisleriana" Op. 16

III ROUND

F. Chopin. Concerto No. 1 in E minor Op. 11

Овчаренко Ілля
(Україна)
24.03.2001
Ovcharenko Illia
(Ukraine)


У 2018 році закінчив Київську середню спеціалізовану музичну школу-інтернат ім. М. В. Лисенка, клас професора Наталії Гриднєвої. Нині навчається у Школі музики Бухмана-Мети в Тель-Авіві в класі професора Ар'є Варді.

Переможець численних національних і міжнародних конкурсів.

Graduated from the M. Lysenko Kyiv Specialized Secondary Music Boarding School in 2018, class of Professor Nataliia Hrydnieva. Now Studying at the Buchmann-Mehta school of music in Tel Aviv in class of Professor Arie Vardi.

Winner of numerous national and international competitions.

I ТУР

Й. С. Бах. Прелюдія і fuga сі-бемоль мінор, ДТК I том
Л. ван Бетховен. Соната № 26 мі-бемоль мажор тв. 81a
Ф. Ліст. «Кампанелла» з циклу «Великі етюди по Паганіні»
Л. Ревуцький. Прелюдія мі бемоль мажор тв. 7 №1

II ТУР

Д. Скарлатті. Соната мі мажор K 20, L 375
Ф. Шуберт – Ф. Ліст. «Літанія»
С. Рахманінов. Соната № 2 сі-бемоль мінор тв. 36 (друга редакція)

III ТУР

П. Чайковський. Концерт № 1 сі-бемоль мінор тв. 23

I ROUND

J. S. Bach. Prelude and Fugue in B-flat minor, WTC Book I
L. van Beethoven. Sonata No. 26 in E-flat major Op. 81a
F. Liszt. "La campanella" from "Grandes études de Paganini"
L. Revutsky. Prelude in E-flat major Op. 7 No. 1

II ROUND

D. Scarlatti. Sonata in E major K 20, L 375
F. Schubert – F. Liszt. "Litanei"
S. Rachmaninoff. Sonate No. 2 in B-flat minor Op. 36 (2-nd edition)

III ROUND

P. Tchaikovsky. Concerto No. 1 in B-flat minor Op. 23

Ранальді Давіде
(Італія)
04.07.2000
Ranaldi Davide
(Italy)


Навчається в консерваторії ім. Джузеппе Верді в Мілані, клас професора Сільвії Румі.

Переможець міжнародних конкурсів в Італії.

Studying at the Giuseppe Verdi Conservatory of Music, class of Professor Silvia Rumi.

Winner of international piano competitions in Italy.

I ТУР

Й. С. Бах. Прелюдія і fuga сі-бемоль мінор, ДТК I том
Л. ван Бетховен. Соната № 28 ля мажор тв. 101
С. Рахманінов. Етюд-картина до мінор тв. 39 № 1
М. Лисенко. Елегія тв. 41 № 3

II ТУР

Д. Скарлатті. Соната соль мажор K 427, L 286
Р. Шуман. Симфонічні етюди тв. 13
Ф. Ліст. Етюд № 6 з циклу «Великі етюди по Паганіні»

III ТУР

С. Рахманінов. Концерт № 3 ре мінор тв. 30

I ROUND

J. S. Bach. Prelude and Fugue in B-flat minor, WTC Book I
L. van Beethoven. Sonata No. 28 in A major Op. 101
S. Rachmaninoff. Étude-tableau in C minor Op. 39 No. 1
M. Lysenko. Élégie Op. 41 No. 3

II ROUND

D. Scarlatti. Sonata in G major K 427, L 286
R. Schumann. Études Symphoniques Op. 13
F. Liszt. Etude No. 6 from "Grandes études de Paganini"

III ROUND

S. Rachmaninoff. Concerto No. 3 in D minor Op. 30

Ріналді Кейтлен (Австралія)

14.06.2003

Rinaldy Caitlan (Australia)



Навчається в Університеті Моцартеум, Зальцбург, клас професора Андреаса Вебера.

Переможець численних національних і міжнародних конкурсів.

Studying at the Mozarteum University, Salzburg, class of Professor Andreas Weber.

Winner of numerous national and international competitions.

I ТУР

Й. С. Бах. Прелюдія і fuga сі мінор, ДТК II том

Л. ван Бетховен. Соната № 13 мі-бемоль мажор тв. 27

Ф. Ліст. Трансцендентний етюд № 10 фа мінор

І. Шамо. «Веснянка» з циклу «Українська сюїта»

I ROUND

J. S. Bach. Prelude and Fugue in B minor, WTC Book II

L. van Beethoven. Sonata No. 13 in E-flat major Op. 27

F. Liszt. Etude d'exécution transcendante No. 10 in F minor

I. Shamo. "Vesnyanka" from "Ukrainian Suite"

II ТУР

О. Скрябін. Етюд до-дієз мінор тв. 42 № 5

Ф. Шопен. Скерцо № 4 мі мажор тв. 54

С. Рахманінов. Прелюдія № 4 ре мажор тв. 23

Ф. Ліст. Іспанська рапсодія

II ROUND

A. Scriabin. Etude in C-sharp minor Op. 42 No. 5

F. Chopin. Scherzo No. 4 in E major Op. 54

S. Rachmaninoff. Prelude No. 4 in D major Op. 23

F. Liszt. Rhapsodie Espagnole

III ТУР

Ф. Шопен. Концерт № 1 мі мінор тв. 11

III ROUND

F. Chopin. Concerto No. 1 in E minor Op. 11

Семикрас Дмитро (Україна)

09.06.2001

Semykras Dmytro (Ukraine)



Навчається у Сумському вищому училищі мистецтв і культури ім. Д. С. Бортнянського в класі професора Світлани Морозової.

Переможець численних національних та міжнародних конкурсів.

Studying at the D. Bortniansky Sumy High School of Art and Culture, class of Professor Svitlana Morozova.

Winner of numerous national and international competitions.

I ТУР

Й. С. Бах. Прелюдія і fuga ля-бемоль мажор, ДТК II том

Л. ван Бетховен. Соната № 14 до-дієз мінор тв. 27 № 2

О. Скрябін. Етюд до-дієз мінор тв. 42 № 5

Г. Сасько. «Бабин торжок» із циклу «Відгомін століть»

I ROUND

J. S. Bach. Prelude and Fugue in A-flat major, WTC Book II

L. van Beethoven. Sonata No. 14 in C-sharp minor Op. 27 No. 2

A. Scriabin. Etude C-sharp minor Op. 42 No. 5

G. Sasko. "Babyn Torzhok" from the cycle "Echo of Ages"

II ТУР

Д. Скарлатті. Соната сі мінор К 27, L 449

Ф. Шопен. Балада № 2 фа мажор тв. 38

С. Рахманінов. Соната № 2 сі-бемоль мінор тв. 36

II ROUND

D. Scarlatti. Sonata in B minor K 27, L 449

F. Chopin. Ballade No. 2 in F major Op. 38

S. Rachmaninoff. Sonata No. 2 in B-flat minor Op. 36

III ТУР

Е. Гріг. Концерт ля мінор тв. 16

III ROUND

E. Grieg. Concerto in A minor Op. 16

Сюй Цзисун
(Китайська Народна Республіка)

03.02.2005

Xu, Zisong
(People's Republic of China)



Навчається в Пекінському коледжі опери та мистецтва, клас професора Чжай Ші. Переможець національних і міжнародних конкурсів.

Studying at the Beijing Opera and Art's college, class of Professor Zhai Shi. Winner of national and international competitions.

I ТУР

Й. С. Бах. Прелюдія і fuga до-діз мажор, ДТК I том
Й. Гайдн. Соната мі-бемоль мажор Hob. XVI:52
Ф. Шопен. Етюд сі мінор тв. 25 № 10
К. Віленський. «Ти – це все»

I ROUND

J. S. Bach. Prelude and Fugue in C-sharp major, WTC Book I
J. Haydn. Sonata in E-flat major Hob. XVI:52
F. Chopin. Etude B minor Op. 25 No. 10
K. Vilensky. "All the things you are"

II ТУР

Ф. Шопен. Балада № 1 соль мінор тв. 23
Ф. Шопен. Полонез ля-бемоль мажор тв. 53
Ф. Шопен. Ноктюрн № 2 мі-бемоль мажор тв. 55
С. Рахманінов. Прелюдія соль мінор тв. 23
С. Рахманінов. Прелюдія соль-діз мінор тв. 32
В. Горовиць. Варіації на тему з опери «Кармен» Ж. Бізе

II ROUND

F. Chopin. Ballade No. 1 in G minor Op. 23
F. Chopin. Polonaises in A-flat major Op. 53
F. Chopin. Nocturne No. 2 in E-flat major Op. 55
S. Rachmaninoff. Prelude in G moll Op. 23
S. Rachmaninoff. Prelude in G-sharp minor Op. 32
V. Horowitz. Variations on a Theme from the opera "Carmen" by G. Bizet

III ТУР

К. Сен-Санс. Концерт № 2 соль мінор

III ROUND

C. Saint-Saëns. Concerto No. 2 in G minor

Сюй Шанцзюнь
(Китайська Народна Республіка)

03.02.2005

Xu, Shangjun
(People's Republic of China)



Навчається в середній школі при Центральній консерваторії музики, Пекін, клас професора Бао Хуейцяо. Переможець національних і міжнародних конкурсів.

Studying in the Middle School affiliated to the Central Conservatory of Music, Beijing, class of Professor Bao Huiqiao. Winner of national and international competitions.

I ТУР

Й. С. Бах. Прелюдія і fuga до-діз мінор, ДТК I том
М. Клементі. Соната № 2 сі мінор тв. 40
Ф. Шопен. Етюд соль-діз мажор тв. 25 № 6
Ю. Шамо. Токата

I ROUND

J. S. Bach. Prelude and Fugue in C-sharp minor, WTC Book I
M. Clementi. Sonata No. 2 in B minor Op. 40
F. Chopin. Etude in G-sharp major Op. 25 No. 6
Yu. Shamo. Toccata

II ТУР

Д. Скарлатті. Соната ре мінор
С. Рахманінов. Музичні моменти тв. 16 № 1, 2, 4, 5
Ш. Гуно – Ф. Ліст. Вальс з опери «Фауст»
Р. Щедрін. Двоголосна інвенція та Basso Ostinato.

II ROUND

D. Scarlatti. Sonata in D minor
S. Rachmaninoff. Musical Moments Op. 16 No. 1, 2, 4, 5
Ch. Gounod – F. Liszt. Waltz from the Opera "Faust"
R. Shchedrin. Two-part invention & Basso Ostinato

III ТУР

С. Рахманінов. Концерт № 2 до мінор тв. 18

III ROUND

S. Rachmaninoff. Concerto No. 2 in C minor Op. 18

Терещенко Артем

(Україна)

05.08.2001

Tereshchenko Artem

(Ukraine)



Навчається у Музичному коледжі при КВНЗ «Дніпропетровської академії музики ім. М. Глінки» в класі професора Наталії Мельникової. Переможець національних та міжнародних конкурсів і фестивалів.

Studying at the Music collage attached to the M. Glinka Dnipropetrovsk Academy of Music, class of Professor Nataliia Melnykova.

Winner of national and international competitions and festival.

I ТУР

Й. С. Бах. Прелюдія і фуга до мажор, ДТК II том

Й. Гайдн. Соната

мі-бемоль мажор Hob. XVI:52

Ф. Шопен. Етюд до-дієз мінор тв.10 № 4

В. Скуратовський. Прелюдія з Сюїти «Пам'яті Равеля»

I ROUND

J. S. Bach. Prelude and Fugue in C major, WTC Book II

J. Haydn. Sonata in E-flat major Hob. XVI:52

F. Chopin. Etude in C-sharp minor Op. 10 No. 4

V. Skuratovsky. Prelude from the Suite "In Memory of Ravel"

II ТУР

С. Рахманінов. Музичний момент сі мінор тв. 16 № 3

Ф. Шопен. Балада № 1 соль мінор тв. 23

Ф. Ліст. «Мефісто-вальс» № 1 ля мажор

II ROUND

S. Rachmaninoff. Musical Moment in B minor Op. 16 No. 3

F. Chopin. Ballade No. 1 in G minor Op. 23

F. Liszt. "Mephisto Waltzes" No. 1 in A major

III ТУР

Ф. Ліст. Концерт № 1 мі-бемоль мажор

III ROUND

F. Liszt. Concerto No. 1 in E-flat major

Толстов Михайло

(Україна)

18.04.2002

Tolstov Mykhailo

(Ukraine)



Навчається у Київській середній спеціалізованій музичній школі-інтернаті ім. М. В. Лисенка в класі професора Сергія Рябова.

Переможець національних та міжнародних конкурсів.

Studying at the M. Lysenko Kyiv Specialized Secondary Music Boarding School, class of Professor Serhii Riabov. Winner of national and international competitions.

I ТУР

Й. С. Бах. Прелюдія і фуга до мажор, ДТК II том

Й. Гайдн. Соната сі мінор Hob. XVI:32

С. Рахманінов. Етюд-картина ре мажор тв. 39 № 9

В. Косенко. Сарабанда з циклу «11 етюдів у формі старовинних танців» тв. 19

I ROUND

J. S. Bach. Prelude and Fugue in C major, WTC Book II

J. Haydn. Sonata in B minor Hob. XVI:32

S. Rachmaninoff. Etude-tableau in D major Op. 39 No. 9

V. Kosenko. Sarabande from the cycle "11 etudes in the form of old dances" Op. 19

II ТУР

Р. Шуман. Токата до мажор тв. 7

С. Рахманінов. Музичний момент тв. 16 № 1

С. Прокоф'єв. Соната № 7 сі-бемоль мажор тв. 83

II ROUND

R. Schumann. Toccata in C major Op. 7

S. Rachmaninoff. Musical Moment Op. 16 No. 1

S. Prokofiev. Sonata No. 7 in B-flat major Op. 83

III ТУР

С. Рахманінов. Концерт № 2 до мінор тв. 18

III ROUND

S. Rachmaninoff. Concerto No. 2 in C minor Op. 18

Ху Тяньке
(Китайська Народна Республіка)

30.03.2003

Hu, Tianke
(People's Republic of China)



Навчається в середній школі при Центральній консерваторії музики, Пекін, клас професора Бао Хуейцяо. Переможець національних і міжнародних конкурсів.

I ТУР

Й. С. Бах. Прелюдія і fuga соль мінор, ДТК II том
В. А. Моцарт. Соната ля мінор К 310
Ф. Шопен. Етюд ля мінор тв. 10 № 2
М. Лисенко. Елегія тв. 41 № 3

II ТУР

Ф. Шопен. Скерцо № 1 сі мінор тв. 20
Ф. Шопен. Ноктюрн сі мажор тв. 62 № 1
Ф. Ліст. Тарантела «Венеція та Неаполь»
С. Прокоф'єв. 10 п'єс із балету «Ромео і Джульєтта» тв. 75 № 2, 4, 5, 6

III ТУР

Ф. Шопен. Концерт № 1 мі мінор тв. 11

Studying in the Middle School affiliated to the Central Conservatory of Music, Beijing, class of Professor Bao Huiqiao. Winner of national and international competitions.

I ROUND

J. S. Bach. Prelude and Fugue in G minor, WTC Book II
W. A. Mozart. Sonata in A minor K 310
F. Chopin. Etude in A minor Op. 10 No. 2
M. Lysenko. Élégie Op. 41 No. 3

II ROUND

F. Chopin. Scherzo No. 1 in B minor Op. 20
F. Chopin. Nocturne in B major Op. 62 No. 1
F. Liszt. Tarantella "Venezia e Napoli"
S. Prokofiev. 10 Pieces from "Romeo and Juliet" Op. 75 No. 2, 4, 5, 6

III ROUND

F. Chopin. Concerto No. 1 in E minor Op. 11

Чен Шеньє
(Китайська Народна Республіка)

03.04.2001

Cheng, Shengye
(People's Republic of China)



Навчається перший рік у середній школі при Національній музичній школі ім. Артура Рубінштейна, м. Бидгощ (Польща), клас професора Марії Муравської. Переможець численних національних і міжнародних конкурсів.

I ТУР

Й. С. Бах. Прелюдія і fuga соль мажор, ДТК II том
Л. ван Бетховен. Соната № 18 мі-бемоль мажор тв. 31
Ф. Шопен. Етюд до мажор тв. 10 № 1
В. Барвінський. Прелюдія № 4

II ТУР

Ф. Ліст. «Кампанелла» з циклу «Великі етюди по Паганіні»
Ф. Шопен. Ноктюрн до мінор тв. 48 № 1
Ф. Шопен. Балада № 2 фа мажор тв. 38
Ф. Шопен. Скерцо № 3 до-дієз мінор тв. 39
Ф. Шопен. Полонез ля-бемоль мажор тв. 53

III ТУР

Ф. Шопен. Концерт № 1 мі мінор тв. 11

Studying first year at the high school in Arthur Rubinstein national music school in Bydgoszcz, Poland, class of Professor Maria Murawska. Winner of numerous national and international competitions.

I ROUND

J. S. Bach. Prelude and Fugue in G major, WTC Book II
L. van Beethoven. Sonata No. 18 in E-flat major Op. 31
F. Chopin. Etude in C major Op. 10 No. 1
V. Barvinsky. Prelude No. 4

II ROUND

F. Liszt. "La campanella" from "Grandes études de Paganini"
F. Chopin. Nocturne in C minor Op. 48 No. 1
F. Chopin. Ballade No. 2 in F major Op. 38
F. Chopin. Scherzo No. 3 in C-sharp minor Op. 39
F. Chopin. Polonaise in A-flat major Op. 53

III ROUND

F. Chopin. Concerto No. 1 in E minor Op. 11

Чжоу Ноа
(Велика Британія)

10.02.2001

Zhou Noah
(United Kingdom)



Вивчає музикознавство в школі Св. Павла в Лондоні; отримав повну стипендію і з вересня 2019 навчається в Королівській академії музики, клас професорів Крістофера Елтона і Хіларі Коутс. У 2018 році отримав премію «Duet Prize» від Королівського філармонічного товариства Великої Британії як кращий молодий інструменталіст.

Studying Music scholar at St Paul's School, London; awarded full scholarship to the Royal academy of music starting september 2019, class of Professors Christopher Elton and Hilary Coates.

Awarded Duet Prize for best young instrumentalist by the Royal Philharmonic Society of United Kingdom in 2018.

I ТУР

Й. С. Бах. Прелюдія і fuga сі-бемоль мінор, ДТК I том
Л. ван Бетховен. Соната № 26 мі-бемоль мажор тв. 81a
С. Рахманінов. Етюд-картина мі-бемоль мінор тв. 39 № 5
М. Скорик. Бурлеска

I ROUND

J. S. Bach. Prelude and Fugue in B-flat minor, WTC Book I
L. van Beethoven. Sonata No. 26 in E-flat major Op. 81a
S. Rachmaninoff. Etude-tableau in E-flat minor Op. 39 No. 5
M. Skoryk. Burlesque

II ТУР

Ф. Шуберт. Експромт соль-бемоль мажор тв. 90 № 3
Ф. Ліст. Соната сі мінор

II ROUND

F. Schubert. Impromptu in G-flat major Op. 90 No. 3
F. Liszt. Sonata in B minor

III ТУР

С. Рахманінов. Концерт № 2 до мінор тв. 18

III ROUND

S. Rachmaninoff. Concerto No. 2 in C minor Op. 18

Юй Хай Лунь
(Канада)

21.05.2004

Yu, Hai Lun
(Canada)



Навчається в Інституті для обдарованих дітей при Ганноверському університеті музики і драми, Німеччина, клас професора Бернда Гецке. Переможець національних і міжнародних конкурсів.

Studying at Institute for highly-gifted children at the Hannover University of Music and Drama, Germany, in class of Professor Bernd Goetzke.

Winner of national and international competitions.

I ТУР

Й. С. Бах. Прелюдія і fuga мі мінор, ДТК II том
Й. Гайдн. Соната мі-бемоль мажор Hob. XVI:52
Ф. Шопен. Етюд ля мінор тв. 25 № 11
В. Косенко. Дві поеми-легенди

I ROUND

J. S. Bach. Prelude and Fugue in E minor, WTC Book II
J. Haydn. Sonata in E-flat major Hob. XVI:52
F. Chopin. Etude A minor Op. 25 No. 11
V. Kosenko. Two Poems-Legends

II ТУР

Р. Шуман. «Віденський карнавал» тв. 26
С. Рахманінов. Музичні моменти тв. 16 № 1, 4

II ROUND

R. Schumann. "Faschingsswank aus Wien" Op. 26
S. Rachmaninoff. Musical Moments Op. 16 No. 1, 4

III ТУР

С. Прокоф'єв. Концерт № 3 до мажор тв. 26

III ROUND

S. Prokofiev. Concerto No. 3 in C major Op. 26

Системна інтеграція



Корпоративні мережі



Надійні дата-центри



Хмарні технології



НАДІЙНА ПЛАТФОРМА ДЛЯ ВАШОГО БІЗНЕСУ!

Широкосмуговий інтернет



Відеоконференцзв'язок



www.adamant.ua

«Адамант» в перекладі зі старослав'янського «діамант», це підкреслює багатогранність діяльності компанії, її стійкість, впевненість на ринку та високу якість пропонуємих послуг.

Компанія «Адамант» працює на телекомунікаційному ринку України 20 років (з 1992 р.) і за цей час закріпила за собою статус надійного партнера та постачальника високоякісних ІТ-послуг.

Компанія «Адамант» - оператор системних рішень: проектує, будує та керує системами і мережами всіх рівней складності, реалізує прогресивні інноваційні проекти в сфері інформаційних технологій.

Компанія «Адамант» має великий досвід в проектуванні, впровадженні та підтримці захищених мереж, систем телеконференцій для державних структур, банків та великих комерційних компаній.

Компанія "Адамант" - оператор системних рішень має всі необхідні ліцензії, в компанії побудована та діє мережа менеджменту якості.

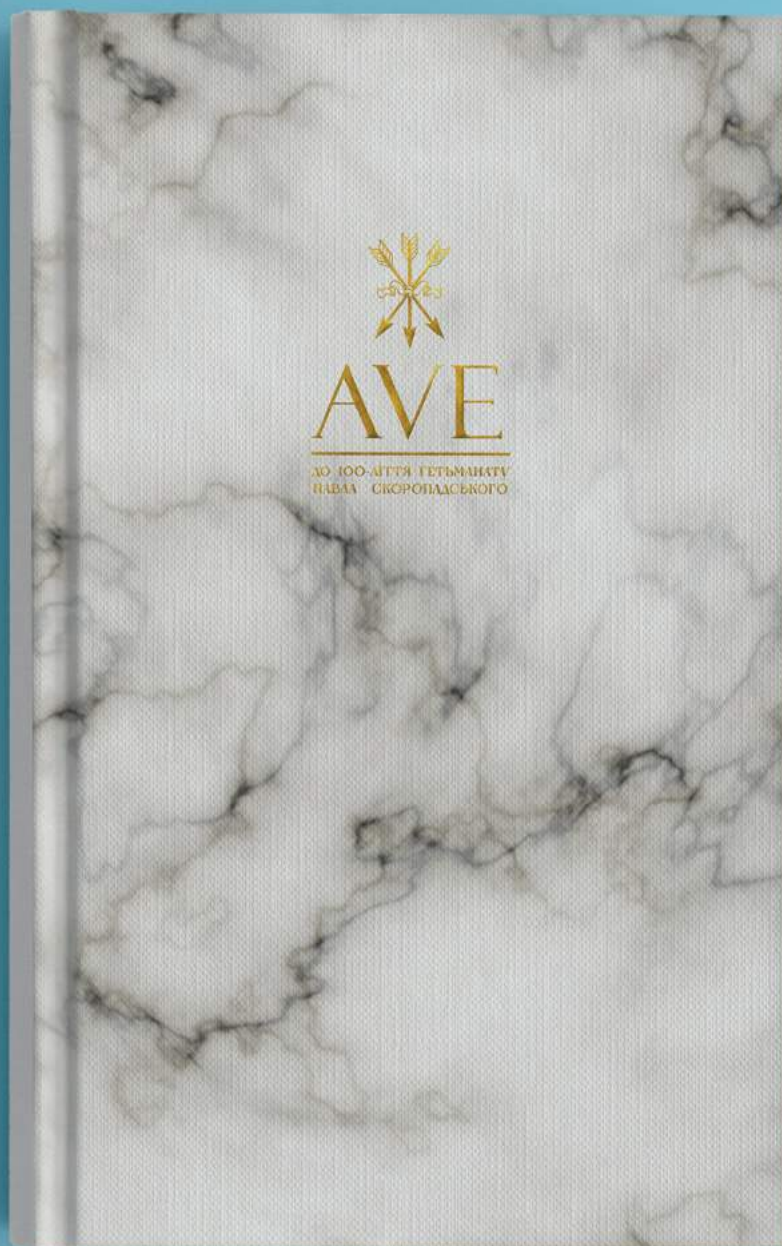


МЫ ЗНАЕМ ЦЕНУ ВЛАСТИ

ЗЕРКАЛО НЕДЕЛИ
УКРАИНА

NEW

БІБЛІОТЕКА ГАЗЕТИ «ДЕНЬ»



Стримана велич Гетьманату

(044) 303 96 23

день

DAY.KYIV.UA

Конкурс проводиться за сприяння:
Польського інституту у Києві

The Competition is held with the assistance of:
Polish Institute in Kyiv

**Щиро дякуємо за підтримку та допомогу
меценатам конкурсу:**

Жосліну Гітtonу
Дімітрію Горчакову
Марії Дідковській
Ігорю Ліскі
Оксані Попрузі
Катерині Шорубалка-Блонде

**Sincerely grateful for the support and assistance
to our maecenas:**

Jocelyn Guitton
Dimitri Gorchakov
Mariia Didkovska
Igor Liski
Oksana Popruga
Ekaterina Shorubalka-Blonde

Головний партнер



Спонсори



KLEYNOD
UKRAINIAN WATCHES

ZARINA
ЮВЕЛІРНИЙ ДІМ

Генеральні інформаційні партнери

**УА: СУСПІЛЬНЕ
МОВЛЕННЯ**

ДЗЕРКАЛО ТИЖНЯ
УКРАЇНА

**УА: УКРАЇНСЬКЕ
РАДІО**

Головні інформаційні партнери



Партнери



Офіційні інформаційні партнери



Аристократи
Radio & Podcasts



Інформаційний партнер



ДИРЕКЦІЯ КОНКУРСУ

Ірина Полстянкіна
Виконавчий директор

Лідія Ковтюх
Робота з учасниками

Мальвіна Зарудянська
Робота з журі

Ірина Гіваргізова
Громадські зв'язки

Костянтин Давидовський
Відповідальний секретар журі

ADMINISTRATION OF THE COMPETITION'S

Iryna Polstiankina
Executive Director

Lidia Kovtiukh
Work with participants

Malvina Zarudianska
Work with jury

Iryna Hivarhizova
Public Relations

Kostyantyn Davydovskyi
Executive Secretary of the Jury

ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ КОНКУРСУ

SUPPORTING STAFF OF THE COMPETITION

Прес-центр
Світлана Штефан-Антонюк
Віктор Сподаренко

Позивні конкурсу
Олексій Баженов
Тетяна Тучинська
Ганна Юферова

Технічне забезпечення
Тетяна Марковська
Ольга Зелінська
Михайло Дідик
Мирослав Ременюк
Юрій Рябошчапов
Роман Пейчев
Олександр Білецький

Координатор міжнародних проектів
Іванна Карабиць

Перекладачі
Іванна Карабиць
Ірина Шапоровська
Людмила Смірнова

Комп'ютерний набір
Ірина Ярошчук

Комп'ютерний дизайн
Вікторія Глива

Офіційне фото
Олександр Іванов

Організаційна група
Наталія Баранова
Анна Бондаренко
Ірина Вавринчук
Ганна Горобець
Ірина Дашак
Олександр Дрига
Ганна Кільчицька
Роксолана Кречковська
Зінаїда Лебедєва
Ілля Лопатинський
Юрій Майхрович
Олена Марценківська
Любов Сидорченко
Всеволод Файнберг
Людмила Федорова

Press centre
Svitlana Shtefan-Antoniuk
Viktor Spodarenko

Competition call-signs
Oleksiy Bazhenov
Tetiana Tuchinska
Hanna Yuferova

Technical supporting
Tetiana Markovska
Olha Zelinska
Mykhailo Didyk
Myroslav Remeniuk
Yurii Riaboshchapov
Roman Pieichev
Oleksandr Biletskyi

Coordinator of international projects
Ivanna Karabits

Translators
Ivanna Karabits
Iryna Shaporovska
Liudmyla Smirnova

Computer set
Iryna Yaroshchuk

Computer designer
Viktoriia Hlyva

Official photo
Oleksandr Ivanov

Administrative group
Nataliya Baranova
Anna Bondarenko
Iryna Vavrynychuk
Hanna Horobets
Iryna Dashak
Oleksandr Dryga
Hanna Kilchyska
Roksolana Krechkovska
Zinaida Lebedeva
Illia Lopatynskyi
Yuriy Mayhrovych
Olena Martsenkivska
Liubov Sydorchenko
Vsevolod Fainberg
Liudmyla Fedorova

Редактор-укладач
Ірина Гіваргізова

Студенти фортепіанного відділу Київського інституту музики ім. Р.М. Глієра
Організаційна група

Катерина Зінов'єва
Анастасія Караман
Вікторія Кочубей
Валерій Лешо
Богдан Малиновський
Тетяна Сагірова
Іван Самородин
Марія Тереховська
Ерік Тулінов
Анастасія Чеснокова
Юлія Шкроміда
Альона Щербань

Students of the piano department of R. Glier Kyiv Institute of Music
Administrative group:

Kateryna Zinovieva
Anastasiia Karaman
Viktoriia Kochubei
Valerii Lesho
Bohdan Malynovskyy
Tetiana Sahirova
Ivan Samorodyn
Maria Terekhovska
Erik Tulinov
Anastasiia Chesnokova
Yuliia Shkromyda
Alona Shcherban

Responsible editor
Iryna Hivarhizova

ОРГАНІЗАТОРИ КОНКУРСУ	2	ORGANIZERS OF THE COMPETITION
ВІТАННЯ КОНКУРСУ	3–12	COMPETITION GREETINGS
РЕГЛАМЕНТ ПРОВЕДЕННЯ XII МІЖНАРОДНОГО КОНКУРСУ МОЛОДИХ ПІАНІСТІВ ПАМ'ЯТІ ВОЛОДИМИРА ГОРОВИЦЯ	15	TIMETABLE OF THE XII INTERNATIONAL COPMETITION FOR YOUNG PIANISTS IN MEMORY OF VLADIMIR HOROWITZ
ПРЕМІЇ СПЕЦІАЛЬНІ ПРИЗИ	16	PRIZES SPECIAL PRIZES
ГАСТРОЛІ ЛАУРЕАТІВ	17	CONCERT TOURS OF PRIZE-WINNERS
ІСТОРІЯ КОНКУРСУ	18–22	HISTORY OF THE COMPETITION
ГОЛОВА ЖУРІ	24	THE CHAIRMAN OF JURY
ЧЛЕНИ ЖУРІ	25–30	MEMBERS OF JURY
ПОЧЕСНІ ГОСТІ	31	HONOURED GUESTS
АКАДЕМІЧНИЙ СИМФОНІЧНИЙ ОРКЕСТР НАЦІОНАЛЬНОЇ ФІЛАРМОНІЇ УКРАЇНИ	32	THE ACADEMIC SYMPHONY ORCHESTRA OF THE NATIONAL PHILHARMONIC OF UKRAINE
ДИРИГЕНТ	33	CONDUCTOR
УЧАСНИКИ КОНКУРСУ	36–49	LIST OF PARTICIPANTS
СПОНСОРИ	53	THE SPONSORS
ДИРЕКЦІЯ КОНКУРСУ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ КОНКУРСУ	54	THE ADMINISTRATION OF THE COMPETITION SUPPORTING STAFF OF THE COMPETITION

Адреса дирекції конкурсу:

Україна, 01032, м.Київ
вул. Л.Толстого, 31
тел.: 38 (044) 288 3238
38 (044) 288 3265
факс: 38 (044) 288 1566
e-mail: horowitz@horowitzv.org
www.horowitzv.org

Address of the Competition's Administration:

Ukraine, 01032, Kyiv
31, L. Tolstogo str.
Tel. 38 (044) 288 3238
Tel. 38 (044) 288 3265
Fax 38 (044) 288 1566
e-mail: horowitz@horowitzv.org
www.horowitzv.org



XII

Міжнародний конкурс
молодих піаністів
пам'яті Володимира Горовиця

International Competition
for Young Pianists
in Memory of Vladimir Horowitz

СТАРША ГРУПА / SENIOR GROUP

21.04–30.04.2020

Дизайн обкладинки
бюро графічного дизайну "Артіль Артемових"

Здано на виробництво і підписано до друку 15.03.2019
Формат 64х90 1/8. Папір крейдований. Друк офсетний.
Наклад 350 прим.

Віддруковано на підприємстві ТОВ "Клякса"

